

**polk**audio®

the speaker specialists®

**OWNER'S  
MANUAL**

---

**PA  
330**  
2-CHANNEL  
AMPLIFIER

---

**PA  
660**  
4-CHANNEL  
AMPLIFIER

---

**PA  
880**  
MONOBLOCK  
AMPLIFIER

---

**MARINE  
CERTIFIED**



# TABLE OF CONTENTS

<b>INTRODUCTION</b> .....	4
<b>WHAT'S IN THE BOX</b> .....	4
<b>LISTEN CAREFULLY</b> .....	4
<b>TOOLS OF THE TRADE</b> .....	5
<b>END PANEL LAYOUTS</b> .....	5-8
Input Plate .....	5-7
Output Plate .....	6-8
<b>SPEAKER LEVEL HARNESSSES</b> .....	8
<b>AMPLIFIER SETTINGS</b> .....	8-9
Signal Input and Output Configurations .....	8
Phase Switches .....	8
Auxiliary Output Configurations .....	9
Low-Pass Crossover .....	9
Remote Bass Operation .....	9
High-Pass Crossover .....	9
<b>AMPLIFIER WIRING</b> .....	9-12
Power Connections for the Polk Audio PA330, PA660 and PA880 .....	9
Speaker Wiring Diagram PA330/PA660/PA880 .....	10-12
Bridging .....	10-12
<b>AMPLIFIER INSTALLATION</b> .....	13-14
Choosing Mounting Locations .....	13
Passenger Compartment .....	13
Trunk Compartment .....	13
General Precautions and Installation Tips .....	13
Step By Step Installation .....	14
<b>SET UP AND TROUBLESHOOTING</b> .....	14-16
Testing the System .....	14
Adjusting the Sound of the System .....	15
Troubleshooting Tips .....	15-16
<b>SPECIFICATIONS</b> .....	17-18
<b>FRANÇAIS</b> .....	19-34
<b>ESPAÑOL</b> .....	35-51
<b>WARRANTY</b> .....	53

**INTRODUCTION**

Thank you for your purchase of a Polk Audio PA power amplifier. Each Polk Audio PA amplifier is designed to be the leader in its class offering the most power, advanced features, and extreme ease of use. In high-end sound systems or high SPL systems, Polk Audio PA amplifiers will give you years of trouble-free performance.

- **PA330—200 Watt:** two-channel Class A/B amplifier with built-in fully variable high and low-pass crossover. The PA330 is capable of one-channel operation with a maximum power of 300 W into 4 Ohms.
- **PA660—340 Watt:** four-channel Class A/B amplifier with built-in fully variable low-pass crossover. Equipped with remote gain, the PA660 is capable of two-channel operation with a maximum power of 600 W when both the front and rear bridged channels are driven into 4 Ohms speaker loads.
- **PA880—500 Watt:** single-channel Class A/B amplifier with built-in fully variable low-pass crossover. Equipped with optional remote gain, the PA880 is capable of one-channel operation with a maximum power of 800 Watts into 2 Ohms.

The installation of all Polk Audio PA components will determine the overall performance result. Improper installation will not only limit the performance of your Polk Audio PA system but also potentially compromise the reliability of this amplifier. To ensure proper sonic results and component reliability, please refer to your authorized dealer for installation assistance or advice. If you decide to perform the installation yourself, be sure to read the entire manual before beginning the installation.

**WHAT'S IN THE BOX**

- (1) Amplifier
- (4) #8 self-tapping black Phillips head pan head screws
- (1) Amplifier installation and operation manual
- (1) PRGC-1 Remote bass control (PA880 only)

**WARNING: LISTEN CAREFULLY**

Polk Audio loudspeakers and subwoofers are capable of playing at extremely high volume levels, which could cause serious or permanent hearing damage. Polk Audio, Inc. accepts no liability for hearing loss, bodily injury or property damage resulting from the misuse of its products.

Keep these guidelines in mind and always use your own good judgment when controlling volume:

- You should limit prolonged exposure to volumes that exceed 85 decibels(dB).
- High volume in an automobile can hinder your ability to safely operate a vehicle.
- You are responsible for knowing the local laws governing acceptable mobile volume levels. For more about safe volume levels, go to: [www.polkaudio.com/education/article/SPL/](http://www.polkaudio.com/education/article/SPL/) Or refer to the Occupational Health and Safety Administration (OSHA) guidelines at: [www.osha.gov/dts/osta/otm/noise/standards\\_more.html](http://www.osha.gov/dts/osta/otm/noise/standards_more.html)

**Model:** \_\_\_\_\_

**Serial Number:** \_\_\_\_\_

**Date of Purchase:** \_\_\_\_\_

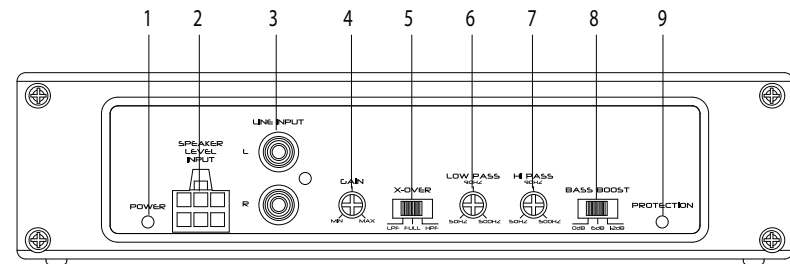
**TOOLS OF THE TRADE**

Listed next are the majority of the tools required to perform an installation. Having the proper tools will make the installation that much easier. Some of these tools are necessities; some will just make the job easier.

- Allen Wrenches (2mm, 3mm & 4mm)
- Electric drill with assorted drill bits
- Heat shrink tubing
- Phillips and flat blade screw drivers
- Pliers (standard and needle nose)
- RTA (real time analyzer)
- Soldering iron and solder
- Utility knife
- Wire brush or sandpaper for chassis grounding
- Reference CD with 1 kHz Sine Wave at 0dB level (all bits high)
- DMM or VOM
- Grommets
- Marking pen
- Nylon tie straps
- Wire crimper
- Wire cutters
- Wire strippers

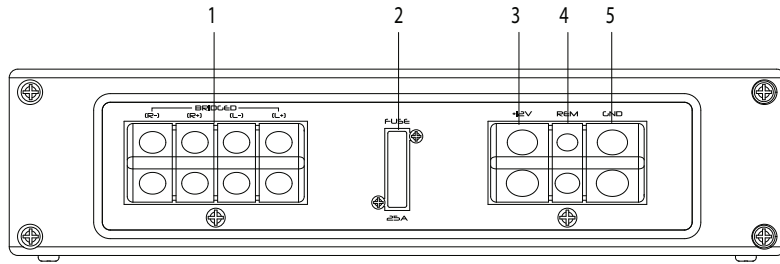
**END PANEL LAYOUTS**

**PA330 Input Plate**



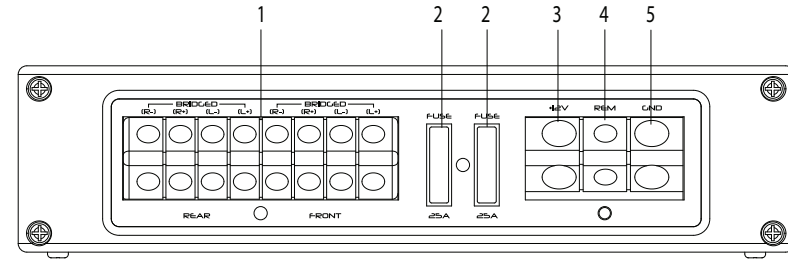
- 1. Power LED**—When lit indicates that the amplifier is on.
- 2. Speaker Level Input**—Connect speaker output from factory radio to amplifier; will auto sense signal from radio and turn amplifier on when needed; turn off after 1 minute without signal.
- 3. Line Level Inputs**—Accepts line level input from a source unit, preamplifier, or equalizer.
- 4. Gain Control**—Continuously adjusts from 175mV to 8V input to obtain full power output.
- 5. HPF, FULL, LPF Switch**—Selects either high-pass crossover, full range, or low-pass crossover.
- 6. Low-Pass Frequency Control**—Adjusts the frequency of the crossover.
- 7. High-Pass Frequency Control**—Adjusts the frequency of the crossover.
- 8. Bass Boost Switch**—Adjusts bass gain in three steps (0dB, 6dB, & 12dB).
- 9. Status LED**—Will indicate any fault condition in amplifier, also lights briefly during muting phase of turn-on.

## PA330 Output Plate



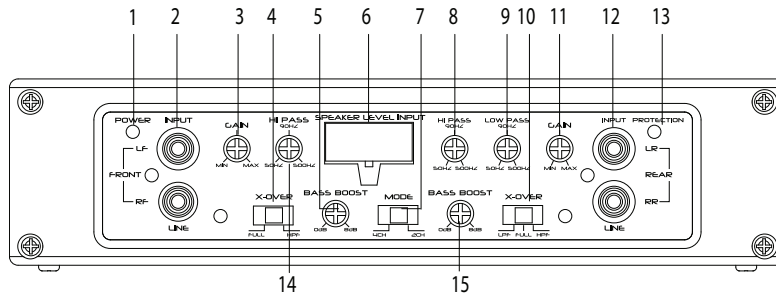
- 1. Speaker Connections**—accepts up to 12 AWG speaker wire.
- 2. 1 ATC Fuse**—protects the amplifier from over current situations.
- 3. Power Connections**—accepts up to 4 AWG power cables.
- 4. REM Remote Turn-on Input**—turns on the amplifier when fed 12 V+.
- 5. Ground Connection**—accepts up to 4 AWG ground cable.

## PA660 Output Plate



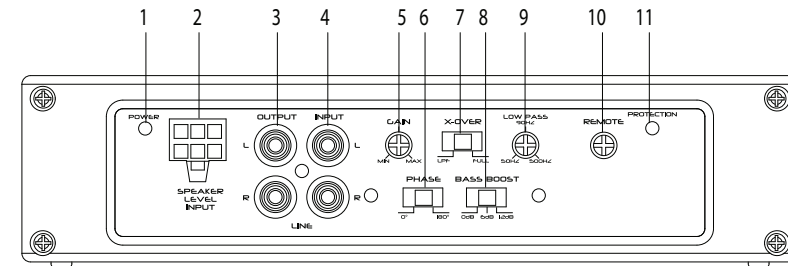
- 1. Speaker Connections**—accepts up to 12 AWG speaker wire.
- 2. 2 ATC Fuses**—protects the amplifier from over current situations.
- 3. Power Connections**—accepts up to 4 AWG power cables.
- 4. REM Remote Turn-on Input**—turns on/off the amplifier when fed 12 V+.
- 5. Ground Connection**—accepts up to 4 AWG ground cable.

## PA660 Input Plate



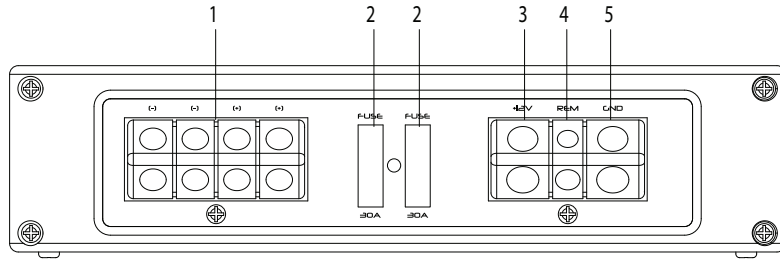
- 1. Power LED**—when lit indicates that the amplifier is on.
- 2. Line Level Front Inputs**—accepts line level input from the front channels of a source unit.
- 3. Front Gain Control**—continuously adjusts from 250mV to 5V for full front channel output power.
- 4. Front FULL, HPF Switch**—selects either high-pass crossover or full range for front channels.
- 5. Front Variable Bass Control**—adjusts bass gain on front channels from 0dB to +8dB.
- 6. Speaker Level Input**—connect speaker output from factory radio to amplifier; will auto-sense signal from radio and turn amplifier on when needed; turn off after 1 minute without signal.
- 7. 2 Ch / 4 Ch Switch**—allows all amplifier channels to have input from either 2 channel input (front) or all 4 channel inputs
- 8. Rear High-Pass Crossover Frequency Control**—adjusts the frequency of the rear channels high-pass crossover.
- 9. Rear Low-Pass Crossover Frequency Control**—adjusts the frequency of the rear channels low-pass crossover.
- 10. Rear LPF, FULL, HPF Switch**—selects either low-pass crossover, full range or high-pass crossover for rear channels.
- 11. Rear Gain Control**—continuously adjusts from 250mV to 5V for full rear channel output power.
- 12. Line Level Rear Inputs**—accepts line level input from the rear channels of a source unit.
- 13. Status LED**—will indicate any fault condition in amplifier, also lights briefly during muting phase of turn-on.
- 14. Front High Pass Crossover Frequency Control**—adjusts the frequency of the front channels high-pass crossover.
- 15. Rear Variable Bass Control**—adjusts bass gain on rear channels from 0dB to +8dB.

## PA880 Input Plate



- 1. Power LED**—when lit indicates that the amplifier is on.
- 2. Speaker Level Input**—connect speaker output from factory radio to amplifier, will auto sense signal from radio and turn amplifier on when needed, turn off after 1 minute without signal.
- 3. Line Level Outputs**—provides a full range signal for easy connection to additional amplifiers.
- 4. Line Level Inputs**—accepts Line level input from a source unit, preamplifier, or equalizer.
- 5. Gain Control**—continuously adjusts from 150mV to 8V input to obtain full power output.
- 6. Phase Control Switch**—Allows for adjustment of phase and makes bridging amplifiers possible.
- 7. LPF, FULL, Switch**—Selects either low-pass crossover or full range crossover.
- 8. Bass Boost Switch**—Adjusts bass gain in three steps (0dB, 6dB, & 12dB).
- 9. Low-Pass Crossover Frequency Control**—adjusts the frequency of the crossover.
- 10. Remote Bass Gain Jack**—connects PRGC-1 (remote bass control).
- 11. Status LED**—Will indicate any fault condition in amplifier, also lights briefly during muting phase of turn-on.

## PA880 Output Plate



1. **Speaker Connections**—accepts up to 12 AWG speaker wire.
2. **2 ATC Fuses**—protects the amplifier from over current situations.
3. **Power Connections**—accepts up to 4 AWG power cables.
4. **REM Remote Turn-on Input**—turns on/off the amplifier when fed Switched 9-15 V+.
5. **Ground Connection**—accepts up to 4 AWG ground cable.

## SPEAKER LEVEL HARNESSSES

Do not connect the high level input connections to power, signal, or chassis ground as damage to the head-unit outputs may result. The high-level inputs are designed to work with either grounded or BTL speaker level outputs (found on most head units).

### SPEAKER LEVEL CONNECTIONS

WIRE COLOR	INPUT CONNECTION
<b>Black</b>	<b>Ground</b>
White	+ Left Front channel
White/Black	- Left Front channel
Green/Black	- Right Rear channel
Green	+ Right Rear channel
Gray	+ Right Front channel
Gray/Black	- Right Front channel
Violet/Black	- Left Rear channel
Violet	+ Left Rear channel

## AMPLIFIER SETTINGS

### Signal Input and Output Configurations

The input section of the amplifier consists of a phase switch that sets the output configuration, gain controls, and line level inputs. The input section makes it easy to adapt this amplifier to most system configurations.

### Phase Switches (PA880)

- **0°**—leaves output unaffected. The output signal is in phase with the input signal.
- **180°**—inverts the output. The channel is 180° out of phase. This configuration is useful for inverting the phase of subwoofers to improve staging in a vehicle. This is also used when bridging two amplifiers into one speaker.

## Auxiliary Output Configurations (PA880)

The auxiliary outputs on Polk Audio PA amplifiers offer easy, unlimited system expansion. Routing signal from a source unit, pre-amplifier, or equalizer is a matter of connecting cables to the line level inputs and the line level outputs to your next Polk Audio PA amplifier in the signal chain. The signal passes through a buffer stage so that several amplifiers can be daisy chained without signal loss or overloading of the source unit. This maximizes the signal output and minimizes the potential for system noise.

### Low-Pass Crossover

The low-pass crossover is active with a 2nd order (12dB per octave) slope. The low-pass crossover is continuously variable from 50Hz to 500Hz.

### Remote Bass Operation (PA880)

The remote bass port provides easy remote access to the internal bass gain structure of the power amplifier. The bass gain is centered at 44Hz. The PRGC-1 plugs into the amplifier via the 1/8" mini jack plug. The PRGC-1 can be installed in the front of the vehicle to control the amplifier bass gain level. The PRGC-1 can be used as a bass level control when used on an amplifier dedicated to subwoofers.

### High-Pass Crossover (PA330/PA660)

When the switch is to the left (FULL position), the high-pass crossover is bypassed. When the switch is to the right (HPF position), the high-pass crossover is active. The high-pass crossover is continuously variable from 50Hz to 500Hz.

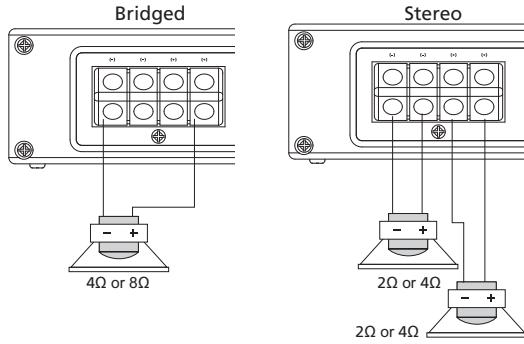
## AMPLIFIER WIRING

### Power Connections for the Polk Audio PA330, PA660 and PA880

- Polk Audio PA330 Fuse Size: 1 x 25 AMP ATC.
- Polk Audio PA660 Fuse Size: 2 x 25 AMP ATC.
- Polk Audio PA880 Fuse Size: 2 x 30 AMP ATC.
- Power connections accept up to 4 AWG wire.
- 4 AWG power and ground wire recommended for optimal performance.
- Connect 12V+ to the battery through fuse holder. This connection provides +12V main power to the amplifier.
- Power wire must be fused no more than 18" from battery.
- Ground amplifier to a good chassis ground as close as possible to the amplifier.
- Connect REM terminal to remote turn-on lead from source unit. This connection provides +12V power to turn-on the amplifier.
- Add extra ground wire between the negative terminal of the battery and the chassis.

### Speaker Wiring Diagram PA330

The Polk Audio PA330 amplifier offers two positive and two negative output terminals for ease of connecting the speakers to the amplifier. Each amplifier is stable to 2 Ohm per channel or 4 Ohm bridged.

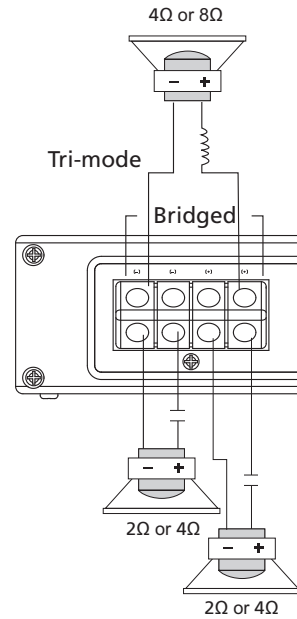


### Tri-mode

For Tri-mode wiring the high frequency speakers should be run in stereo and use a passive in line crossover (capacitor) with each to remove the low frequency. The mono low frequency speaker would be connected in the bridge mode to the two stereo channels with a in line passive crossover (inductor) to remove the high frequencies. The high frequency speakers should be no less than 2 Ohm and the low frequency speaker should be no less than 4 Ohm.

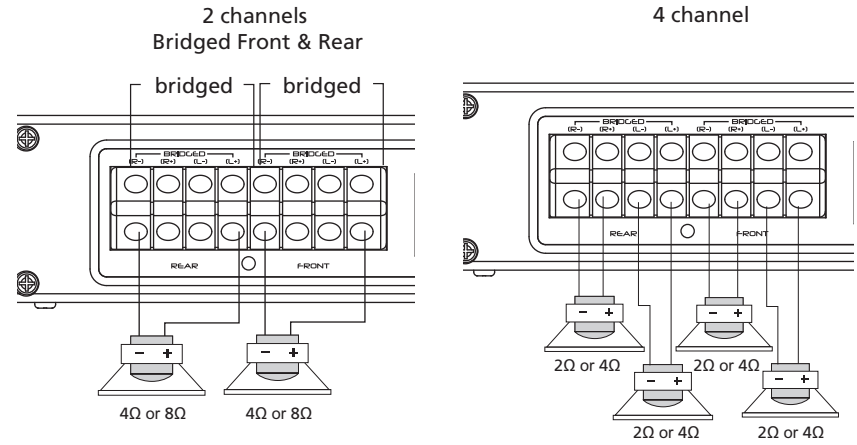
### Bridging

For bridging into a single speaker load, the Polk Audio PA330 has the ability to bridge the front or rear channels together. The impedance of the speaker must not be less than 4 Ohm.



### Speaker Wiring Diagram PA660

The Polk Audio PA660 amplifier offers two sets (front and rear) of two positive and two negative output terminals for ease of connecting the speakers to the amplifier. Each amplifier is stable to 2 Ohm per channel or 4 Ohm per bridged channel pair.

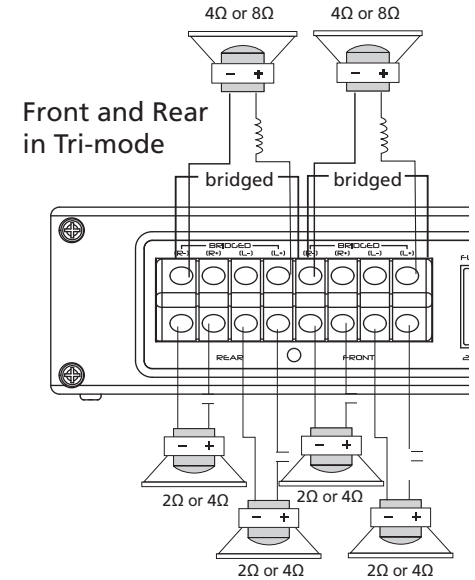


### Tri-mode

For Tri-mode wiring the high frequency speakers should be run in stereo and use a passive in line crossover (capacitor) with each to remove the low frequency. The mono low frequency speaker would be connected in the bridge mode to the two stereo channels with a in line passive crossover (inductor) to remove the high frequencies. The high frequency speakers should be no less than 2 Ohm and the low frequency (bridged) speaker should be no less than 4 Ohm.

### Bridging

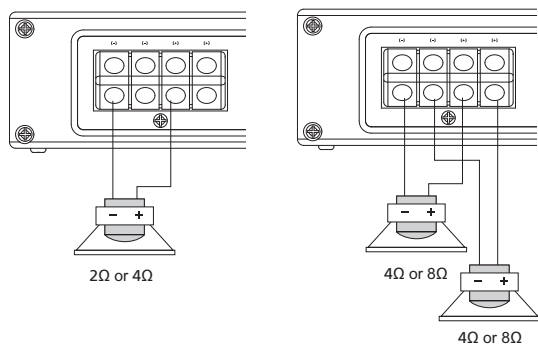
For bridging into a single speaker load, the Polk Audio PA660 has the ability to bridge the front or rear channels together. The impedance of the speaker must not be less than 4 Ohm.



## Speaker Wiring Diagram PA880

The Polk Audio PA880 amplifier offers two positive and two negative output terminals for ease of connecting the speakers to the amplifier. Since these are mono amplifiers, the speaker connectors are paralleled internally. Each amplifier is stable to 2 Ohm.

### Single 2 Ohm speaker or 2 ea. of 4 Ohm speakers



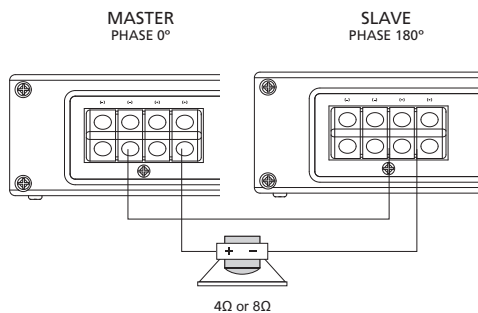
## Bridging

For bridging into a single speaker load, the Polk Audio PA880 have the ability to be bridged with another amplifier of the same model. To do this you must set the PHASE switch on the (slave) amp, move the phase switch from 0 to 180, exactly opposite of the master amp. Refer to the *Phase Switch* section of this guide.

Be sure to set all adjustment on both amplifiers exactly the same except for the phase switch. The phase switch on the master amplifier should be 0 and the slave amplifier should be 180. For the speaker connections, connect the positive (+) speaker lead from the speaker to the positive (+) speaker terminal of the master amplifier. On the negative (-) speaker connection, take the negative (-) speaker terminal of the master amplifier and connect it directly to the negative (-) speaker terminal of the (slave) amplifier. The remaining positive (+) speaker terminal of the (slave) amplifier must be connected to the negative (-) speaker lead from the speaker. The impedance of the speaker must not be less than 4 Ohm.

**NOTE:** For best results, connect both negative speaker terminals on the master amp to both negative terminals on the slave amp using at least 12 AWG cable.

### 2 ea. amplifiers bridged to 1 ea. 4 Ohm or 8 Ohm speaker



## AMPLIFIER INSTALLATION

### Choosing Mounting Locations

The location of your amplifier will depend on several important issues. Due to the low profile size of the PA amplifiers, there are many possible installation locations that will yield satisfactory amplifier performance. Always mount the amplifier in a place that protects the amplifier from the elements. In addition, mount the amplifier on a stable, flat surface.

**NOTE:** Mounting amplifiers upside down is not recommended and may cause premature thermal shutdown.

**WARNING!** Do not mount any amplifier in the engine compartment. Amplifiers are not designed to endure the harsh environment of an engine compartment.

### Passenger Compartment

If you are going to mount the amplifier in the passenger compartment, make sure you have adequate room for ventilation. The amplifiers have been designed to make under-seat mounting possible. When mounting your amplifier under a seat or similar area, keep a minimum of 1" of clearance around the amplifier for adequate cooling.

### Trunk Compartment

Mounting your amplifier in the trunk provides excellent performance as long as you do not restrict the airflow around the heatsink of the amplifier. For optimal results, mount the amplifier with as much clearance as possible. This type of mounting will yield the best cooling due to the convection effect of the amplifier chassis.

### General Precautions and Installation Tips

**WARNING!** Be careful not to cut or drill into gas tanks, fuel lines, brake lines, hydraulic lines, vacuum lines, or electrical wiring when working on your vehicle.

Disconnect the vehicle's ground wire at the battery before making or breaking connections to the audio system's power supply terminals.

Do not use this amplifier unmounted. Failing to securely mount the amplifier can result in damage or injury, particularly in the event of an accident. An unmounted amplifier becomes a dangerous projectile in the event of a crash. Never mount the amplifier where it might get wet. Mount the amplifier so the wire connections will not be pulled. Route the wires where they will not be scraped, pinched or damaged in any fashion.

The +12V power supply wire must be fused as close as possible to the battery terminal, ideally within 18". Use the recommended fuse size or circuit breaker listed in the *Power Connections* section of this manual.

If you need to replace the fuse plugged into the side of the amplifier, replace the fuse with the same size ATC/MAXI type fuse that came with the amplifier. If you are not sure as to the correct value, refer to the *Power Connections* section of this manual for details. Using a higher current fuse may result in damage to the amplifier that is not covered under warranty.

**NOTE:** Make sure all the equipment in the system is turned off when making or breaking connections to the input Line levels or speaker terminals. Turn on the system and slowly turn up the volume control only after double checking all wire connections.

Power for systems with a single amplifier can be supplied by most automotive electrical systems. Systems with multiple amplifiers may require a higher capacity battery, alternator or the use of a storage capacitor.

Polk Audio PA amplifiers generate a certain amount of heat as part of normal operation. Be sure the area around the amplifier is unobstructed to allow adequate air circulation. Remember, beach blankets, last week's laundry, school books and homework papers located on top of the amplifier do not improve air flow and may become damaged.

## Step By Step Installation

- Step 1:** Determine the location for the amplifier. Refer to the *Choosing Mounting Locations* section of this guide for detailed information.
- Step 2:** Decide on the system configuration for your amplifier. For system suggestions, refer to the *Speaker Wiring Diagrams* section of this guide.
- Step 3:** Run all the wires from the amplifier location to the speakers, source unit, and battery. Do not connect the battery at this time. Be sure to run Line levels and power and speaker wires away from factory electrical wires and system as they pose a great potential for induced system noise.
- Step 4:** Pre-drill amplifier mounting holes. Be sure to “think before you drill.” Gas tanks, fuel lines, and other obstructions have a nasty way of hiding themselves. For best results use a marking pen to mark the mounting holes and pre-drill these holes with a standard 1/8" drill bit.
- Step 5:** Mount the amplifier. Make sure the amplifier is mounted on a flat surface. If this is not possible, do not over tighten the screws so that the chassis of the amplifier is twisted or bent.
- Step 6:** Turn the vehicle’s key switch to the off position.
- Step 7:** Disconnect the vehicle’s battery ground terminal.
- Step 8:** Connect power wires to the amplifier (ground first, then 12 V(+) and REM).
- Step 9:** Connect the line level and speaker wires to the amplifier. Check the quality of your speakers and signal connections. This will determine the ultimate performance of your Polk Audio PA amplifier. Refer to the *Amplifier Settings* and *Speaker Wiring Diagrams* sections of this guide for correct wiring instructions.
- Step 10:** Reconnect the ground terminal to the battery after power, speaker, and line level connections are completed.
- Step 11:** Set crossovers. Refer to the *Amplifier Settings* section of this manual for detailed instructions.
- Step 12:** Once satisfied that all connections and settings are correct, install the fuse located near the vehicle’s battery and proceed to the *Testing the System* section of this manual.

**WARNING!** Never exceed the recommended fuse size of this amplifier. Failure to do so will result in the voiding of your warranty and possible damage to the amplifier.

## SET UP AND TROUBLESHOOTING

### Testing the System

After you have completed the installation, you need to test the system. This will help ensure years of trouble-free operation. Please refer to the listed steps below when testing the sound of your Polk Audio PA system.

- Step 1:** Check all the wiring connections to be sure they are correct and secure.
- Step 2:** Turn the signal source volume control all the way down. Set any tone controls to their flat or defeated positions. This includes the loudness control.
- Step 3:** Turn the level controls of the amplifier to their minimum positions.
- Step 4:** Turn the source unit on. Check to see if the power LED located on the connection side of the amplifier is on. If not, please refer to the *Power Connections* and the *Troubleshooting Tips* sections of this manual for instructions.
- Step 5:** If using an aftermarket source unit, turn the level controls of the amplifier about one quarter of a turn counterclockwise. Slowly increase the volume level of the source unit so that you can hear the output of the system. If no sound is heard or if the output is distorted, turn the system off immediately. Refer to the *Power Connections* and the *Troubleshooting Tips* sections of this manual to solve your installation problems.
- Step 6:** Check to make sure the output for each channel is correct. If the active crossovers are used, check to make sure that each output is correct from the amplifier. When using active crossovers on midrange and tweeters, do not use crossover frequencies lower than recommended. If the system is not configured properly, refer to the *Amplifier Settings* section of this manual and take corrective action.
- Step 7:** If the output is clear and undistorted, continue to the *Adjusting the Sound of the System* section of this manual.

## Adjusting the Sound of the System

Once you have checked the system’s operation, adjust the sound of the system. Adjusting the sound of the system is accomplished by setting the level controls and adjusting the internal crossovers.

- Step 1:** Turn the signal source volume control all the way down. Set any tone controls to their flat or defeated positions. This includes the loudness control.
- Step 2:** Turn the level controls of the amplifier to their minimum positions.
- Step 3:** Choose music with high dynamic content that you like, with which you are familiar, and will be used most often in the system.
- Step 4:** Turn the source unit’s volume control up to its highest undistorted output level. If you lack test equipment, this point occurs between 3/4 to full volume depending on the quality of your source unit. Listen for any audible distortion. If any distortion is audible, reduce the volume of the source unit until you have an undistorted output. Leave the volume control at this position during your system tuning.
- Step 5:** While listening to your chosen dynamic music, turn up the level control corresponding to the midrange output until you hear slight distortion and turn the level control back slightly for an undistorted output. Depending on your system, the midrange and tweeter output may be on the same output channels.
- Step 6:** Turn up the level control corresponding to the tweeter output until you hear slight distortion and turn back the level control slightly for an undistorted output. Depending on your system the midrange and tweeter output may be on the same output channels.
- Step 7:** Fine-tune the output level between midrange and tweeters. Refer to the *Amplifier Settings* section of this manual for detailed instructions.
- Step 8:** Repeat Steps 5-7 for the rear speakers. If you do not have rear speakers continue to Step 10.
- Step 9:** Set levels between the front and rear midrange and tweeters for optimum front/rear balance.
- Step 10:** Turn up the level control corresponding to the woofer output until you hear slight distortion and turn back the level control slightly for an undistorted output.
- Step 11:** Fine-tune the output level between satellite speakers and the woofers. Refer to the *Amplifier Settings* section of this manual for detailed instructions. If using an PRGC-1, adjust the level to the bass output of the woofer to match the sonic requirements of the system.
- Step 12:** Enjoy your awesome Polk Audio PA sound system.

## TROUBLESHOOTING TIPS

Symptom	Probable Cause	Action To Take
<b>No output</b>		
	Low or no remote turn-on	Check remote turn-on voltage at voltage amplifier and repair as needed.
	Fuse blown	Check power wire’s integrity and check for speaker shorts. Fix as needed and replace fuse.
	Power wires not connected	Check power wire and ground connections and repair or replace as needed.
	Audio input not connected.	Check line level connections and repair or replace as needed.
	Speaker wires not connected	Check speaker wires and repair or replace as needed.
	Speakers are blown	Check system with known working speaker and repair or replace speakers as needed.
<b>Audio cycles on and off</b>		
	Thermal protection engages when amplifier heat sink temperature exceeds 50° C (122° F)	Make sure there is proper ventilation for amplifier and improve ventilation as needed.



Loose or poor audio input	Check line level connections and repair or replace as needed.
Loose power connections	Check power wires and ground connections and repair or replace as needed.
<b>Distorted output</b>	
Amplifier level sensitivity set too high exceeding maximum capability of amplifier	Readjust gain. Refer to the Adjusting the Sound of the System section of this manual for detailed instructions.
Impedance load to amplifier too low	Check speaker impedance load, if below 2 Ohm, rewire the speakers to achieve higher impedance.
Shorted speaker wires	Check speaker wires and repair or replace as needed.
Speaker not connected to amplifier properly.	Check speaker wires and repair or replace as needed. Refer to the Amplifier Settings section of this manual for detailed instructions
Internal crossover not set properly for speakers	Readjust crossovers. Refer to the Amplifier Settings section of this manual for detailed instructions.
Speakers are blown	Check system with known working speakers and fix or replace as needed.
<b>Poor bass response</b>	
Speakers wired with wrong polarity causing cancellation at low frequencies.	Check speaker polarity and fix as needed.
<b>Poor bass response</b>	
Crossover set incorrectly	Reset crossovers. Refer to the Amplifier Settings section of this manual for detailed instructions.
Impedance load at amplifier is too low.	Check speaker impedance load if below 2 Ohm, rewire speakers to achieve higher impedance.
<b>Battery fuse blowing</b>	
Short in power wire or incorrect wiring.	Check power wires and ground connections and repair or replace as needed.
Fuse used is smaller than recommended.	Replace with proper fuse size.
Actual current exceeds fuse rating.	Check speaker impedance load if below 2 Ohm, rewire speakers to achieve higher impedance.
<b>Amplifier fuse blowing</b>	
Fuse used is smaller than recommended.	Replace with proper fuse size.
Impedance load at amplifier is too low.	Check speaker impedance load if below 2 Ohm, rewire speakers to achieve higher impedance.
Speaker is blown with shorted outputs	Check system with known working speakers and fix or replace as needed.
Actual current exceeds fuse rating	Check speaker impedance load if below 2 Ohm, rewire speakers to achieve higher impedance.

## SPECIFICATIONS

Amplifier	PA330	PA660	PA880
Type	Bridgeable Class AB MOSFET	Bridgeable Class AB MOSFET	Class AB MOSFET
Channels	2/1	4/3/2	1
RMS Continuous Power @ 4 Ohm	75W x 2	75W x 4	300W x 1
RMS Continuous Power @ 2 Ohm	100W x 2	85W x 4	500W x 1
RMS Continuous Power Bridged @ 4 Ohm	200W	150W x 2	na
Dynamic Power @ 4 Ohm	150W x 2	150W x 4	500W x 1
Dynamic Power @ 2 Ohm	200W x 2	170W x 4	800W x 1
Dynamic Power Bridged @ 4 Ohm	300W	300W x 2	n/a
Dynamic Peak Power	300W	600W	800W
Distortion at Rated Power	<0.9%	<0.9%	<0.9%
Externally Bridgeable	No	No	Yes
Remote Gain Functions	No	No	Yes
Remote Gain Control Included	n/a	n/a	Yes
Minimum Impedance Bridged	4 Ohm	4 Ohm	4 Ohm
Minimum Impedance Unbridged	2 Ohm	2 Ohm	2 Ohm
Signal-to-Noise Ratio	80dB	75dB	80dB
Frequency Response	10Hz - 30kHz +/- 0.5dB	10Hz - 30kHz +/- 0.5dB	10Hz - 30kHz +/- 0.5dB
Linear Bandwidth	10Hz - 30kHz +/- 3dB	10Hz - 30kHz +/- 3dB	10Hz - 30kHz +/- 3dB
Damping Factor	>100	>100	>150
Crossover Filter Slope (dB/octave)	12dB/octave	12dB/octave	12dB/octave
Front Variable High-Pass Switch	n/a	Yes	n/a
Front High Pass Filter	n/a	2 Position (HPF or Full Range)	n/a
Front Gain Control	n/a	250mV to 5V	n/a
Rear High Pass Filter	n/a	3 Position (LPF, Full, HPF)	n/a
Rear Gain Control	n/a	250mV to 5V	n/a
Crossover Switch	3 Position (LPF, Full, HPF)	n/a	2 Position (LPF, Full)
Crossover Frequency Range	50Hz-500Hz	n/a	50Hz-500Hz
Front Variable Bass Control	n/a	Variable (0dB to +8dB)	n/a
Rear Variable Bass Control	n/a	Variable (0dB to +8dB)	n/a
Bass Boost (dB)	3- Position (0dB, 6dB, 12dB)	Variable (0dB to +8dB)	3- Position (0dB, 6dB, 12dB)

<b>SPECIFICATIONS</b>			
<b>Amplifier</b>	<b>PA330</b>	<b>PA660</b>	<b>PA880</b>
Bass Boost Frequency	42Hz	42Hz	44Hz
High Level Inputs (y/n)	Yes	Yes	Yes
Line level Inputs (y/n)	Yes	Yes	Yes
Line Level Outputs (y/n)	No	No	Yes
LED Power Indicator (y/n)	Yes	Yes	Yes
LED Protection Indicator (y/n)	Yes	Yes	Yes
Input Impedance	>15k Ohm	>10k Ohm	>80k Ohm
Input Sensitivity	175mV - 8V	250mV - 8V	200mV - 5V
Supply Voltage	14.4v	14.4v	14.4v
Fusing and Power/Type	(1) 25 Amp FTC	(2) 25 Amp FTC	(2) 30 Amp FTC
Power Connections	4 AWG	4 AWG	4 AWG
Ground Connections	4 AWG	4 AWG	4 AWG
Speaker Connections	12 AWG	12 AWG	12 AWG
Height (inches)	1 15/16"	1 15/16"	1 15/16"
Width (inches)	7 3/4"	13 1/4"	13 1/4"
Depth (inches)	8 1/8"	8 1/8"	8 1/8"
Height (mm)	49.2mm	49.2mm	49.2mm
Width (mm)	196.9mm	336.6mm	336.6mm
Depth (mm)	206.4mm	206.4mm	206.4mm
Weight (Pounds)	4.7 lbs	7.6 lbs	7.8 lbs
Weight (kg)	2.13 kg	3.45 kg	3.54 kg
Parts Warranty if Installed by same Dealer as amp purchase	2	2	2
Labor Warranty if Installed by same Dealer as amp purchase	2	2	2
Parts Warranty if installed by other than same Dealer as amp purchase	1	1	1
Labor Warranty if installed by other than same Dealer as amp purchase	1	1	1

## TABLE DES MATIÈRES

<b>ENGLISH</b> .....	3-18
<b>INTRODUCTION</b> .....	20
<b>CONTENUS DE LA BOÎTE</b> .....	20
<b>ÉCOUTEZ BIEN</b> .....	20
<b>OUTILS REQUIS</b> .....	21
<b>CONFIGURATION DES PANNEAUX</b> .....	21-24
Panneau d'entrée .....	21-23
Panneau de sortie .....	22-24
<b>FAISCEAUX DE CÂBLAGE NIVEAU H.-P.</b> .....	24
<b>RÉGLAGE DES PARAMÈTRES DE L'AMPLIFICATEUR</b> .....	24-25
Configurations des signaux d'entrée et de sortie .....	24
Commutateurs de phase .....	24
Configurations des sorties auxiliaires .....	25
Séparateur passe-bas .....	25
Contrôle des graves à distance .....	25
Séparateur passe-haut .....	25
<b>CÂBLAGE DE L'AMPLIFICATEUR</b> .....	25-28
Connections d'alimentation pour les amplis Polk Audio PA330, PA660 et PA880 .....	25
Diagramme de câblage des haut-parleurs pour les amplis PA330/PA660/PA880 .....	26-28
Pontage .....	26-28
<b>INSTALLATION DE L'AMPLIFICATEUR</b> .....	29-30
Choix de l'endroit d'installation .....	29
Habitacle .....	29
Coffre .....	29
Précautions et conseils pour l'installation .....	29
Installation étape par étape .....	30
<b>RÉGLAGE ET GUIDE DE DÉPANNAGE</b> .....	30-32
Vérification du système .....	30
Réglage du son du système .....	31
Conseils de dépannage .....	31-32
<b>SPÉCIFICATIONS</b> .....	33-34
<b>ESPAÑOL</b> .....	35-51
<b>WARRANTY</b> .....	53

## INTRODUCTION

Merci pour votre achat d'un amplificateur de puissance Polk Audio PA. Chaque amplificateur Polk Audio PA est conçu pour dominer sa classe offrant un maximum de puissance, des caractéristiques de pointe et un utilisation des plus faciles. Au cœur de systèmes de son haut de gamme ou à niveaux élevés de pression acoustique (SPL), les amplificateurs Polk Audio PA vous assureront des années de haute performance ultra fiable.

- **PA330—200 Watt:** amplificateur à deux canaux Classe A/B avec séparateur passe-haut et passe-bas entièrement variable. Le PA330 peut être configuré pour opération à un canal offrant une puissance maximum de 300 W en 4 Ohms.
- **PA660—340 Watt:** amplificateur à quatre canaux Classe A/B avec séparateur passe-bas entièrement variable. Muni d'un contrôle de gain à distance, le PA660 peut être configuré pour opération à deux canaux offrant un maximum de 600 W en 4 Ohms lorsque les canaux avant et arrière sont pontés.
- **PA880—500 Watt:** amplificateur à un canal Classe A/B avec séparateur passe-bas entièrement variable. Muni d'un contrôle de gain à distance optionnel, le PA880 offre un maximum de 800 W en 2 Ohms.

L'installation de tous les composants Polk Audio PA déterminera la performance globale du système. Une installation incorrecte limitera non seulement la performance de votre système Polk Audio PA mais pourrait également compromettre la fiabilité de l'amplificateur. Pour assurer la sonorité maximale et la fiabilité des composants, consultez votre revendeur Polk agréé pour de l'assistance ou des conseils. Si vous décidez de faire l'installation vous-même, assurez-vous de bien lire ce manuel en entier avant de procéder à l'installation.

## CONTENUS DE LA BOÎTE

- (1) Amplificateur
- (4) Vis noires Phillips #8 autotaraudeuses à tête tronconique
- (1) Manuel d'installation et d'utilisation
- (1) Contrôle de graves à distance PRGC-1 (PA880 seul.)

## AVERTISSEMENT: ÉCOUTEZ BIEN!

Les haut-parleurs et subwoofers Polk Audio sont capables de générer des niveaux de pression sonore extrêmement élevés pouvant causer des dommages auditifs graves ou permanents. Polk Audio Inc. ne peut être tenue responsable de perte d'ouïe, de blessure corporelle ou de dommages matériels résultant de l'usage abusif de ses produits.

Tenez compte des recommandations suivantes et faites preuve de discernement lorsque vous contrôlez le volume:

- Limitez l'exposition prolongée à des niveaux sonores excédant 85 décibels (dB).
- Un volume sonore élevé dans une automobile peut nuire à la conduite sécuritaire.
- Vous êtes tenu de connaître les lois locales régissant le volume sonore d'un véhicule. Pour plus d'information sur les niveaux sécuritaires de pression sonore visitez: [www.polkaudio.com/education/article/SPL/](http://www.polkaudio.com/education/article/SPL/), ou référez-vous aux normes de la OSHA (Occupational Health and Safety Administration) à l'adresse web: [http://www.osha.gov/dts/osta/otm/noise/standards\\_more.html](http://www.osha.gov/dts/osta/otm/noise/standards_more.html)

Modèle: \_\_\_\_\_

No de série: \_\_\_\_\_

Date de l'achat: \_\_\_\_\_

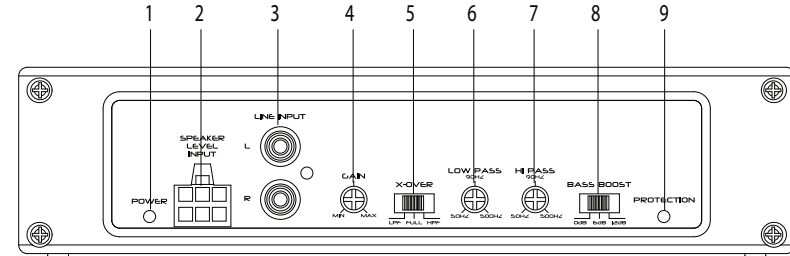
## OUTILS REQUIS

Voici une liste de la plupart des outils requis pour faire l'installation d'un système. Le fait d'avoir les outils appropriés rendra l'installation beaucoup plus facile. Certains de ces outils sont absolument nécessaires, d'autres vous faciliteront la besogne.

- Clés Allen (2mm, 3mm et 4mm)
- Perceuse avec forets assortis
- Gaine thermo-rétrécissable
- Tournevis Phillips et à tête plate
- Pincettes (standard et à bec long)
- Analyseur en temps réel
- Fer à souder et soudure
- Couteau tout usage
- Brosse métallique ou papier sablé pour mise à la masse au châssis
- CD de référence avec onde sinusoïdale 1 kHz à un niveau de 0dB
- DVOM ou VOM
- Passe-fils
- Crayon feutre
- Attaches en nylon
- Sertisseur
- Coupe-câble
- Outil à dénuder

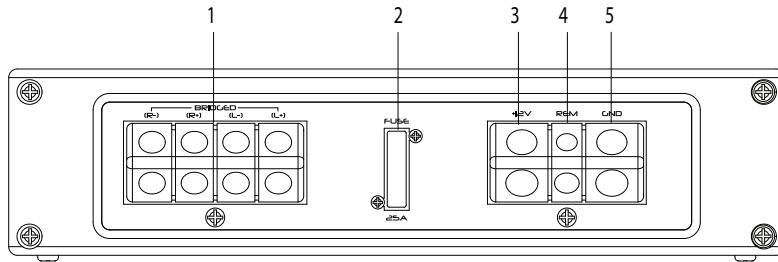
## AGENCEMENT DES PANNEAUX D'EXTRÉMITÉ

## PA330 Panneau d'entrée



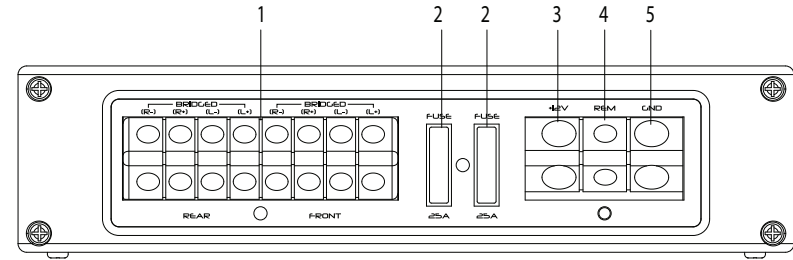
1. **DEL d'alimentation**—Allumée, indique que l'amplificateur est en marche.
2. **Entrée niveau h.-p.**—Raccorde la sortie du haut-parleur de la radio d'origine à l'amplificateur, détecte le signal de la radio et allume l'amplificateur au besoin, l'éteint après une minute sans signal.
3. **Entrée niveau de ligne**—Acceptent entrées niveau de ligne d'une source, un préamplificateur ou un compensateur.
4. **Contrôle de gain**—Ajuste continuellement l'entrée de 175 mV à 8 V pour une sortie à pleine puissance.
5. **Commutateur HPF, FULL, LPF**—Pour choisir la répartition passe-haut, pleine gamme ou passe-bas.
6. **Contrôle de fréquence passe-bas**—Ajuste la fréquence du répartiteur.
7. **Contrôle de fréquence passe-haut**—Ajuste la fréquence du répartiteur.
8. **Commutateur d'amplification des basses**—Ajuste les basses à trois niveaux (0 dB, 6 dB et 12 dB).
9. **DEL d'état**—Indique tout problème avec l'amplificateur, s'allume brièvement durant la phase silencieuse de la mise en marche.

### PA330 Panneau de sortie



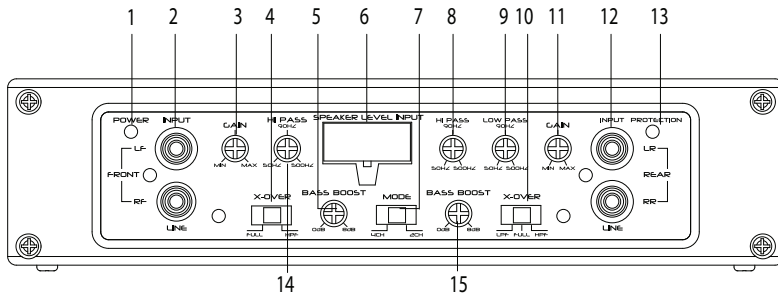
1. **Raccords de haut-parleurs**—Accepte du câble de haut-parleur jusqu'à 12 AWG.
2. **2 fusibles ATC**—pour protéger l'amplificateur contre les surcharges.
3. **Raccords d'alimentation**—Accepte du câble d'alimentation jusqu'à 4 AWG.
4. **Entrée d'allumage à distance REM**—Allume et éteint l'amplificateur sur réception de signal commuté 9-15 V+.
5. **Raccord de mise à la masse**—Accepte du câble de mise à la masse jusqu'à 4 AWG.

### PA660 Panneau de sortie



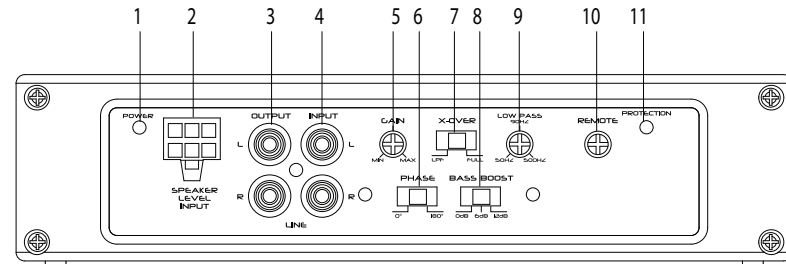
1. **Raccords de haut-parleurs**—Accepte du câble de haut-parleur jusqu'à 12 AWG.
2. **2 fusibles ATC**—pour protéger l'amplificateur contre les surcharges.
3. **Raccords d'alimentation**—Accepte du câble d'alimentation jusqu'à 4 AWG.
4. **Entrée d'allumage à distance REM**—Allume et éteint l'amplificateur sur réception de signal commuté 12 V+.
5. **Raccord de mise à la masse**—Accepte du câble de mise à la masse jusqu'à 4 AWG.

### PA660 Panneau d'entrée



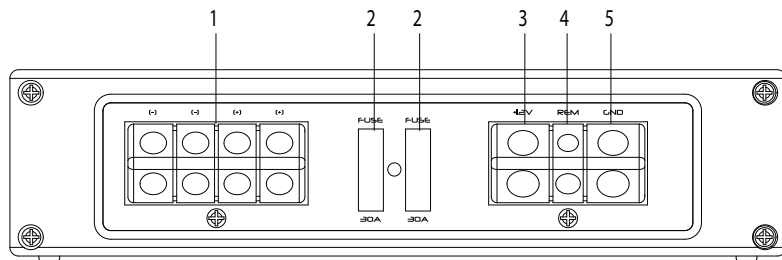
1. **DEL d'alimentation**—when lit indicates that the amplifier is on.
2. **Entrée niveau de ligne avant**—Acceptent entrées niveau de ligne des canaux avant d'une source.
3. **Contrôle de gain avant**—Ajuste continuellement de 250 mV à 5 V pour une sortie avant à pleine puissance.
4. **Commutateur FULL, HPF avant**—Pour choisir la répartition passe-haut ou pleine gamme des canaux avant.
5. **Contrôle avant variable des basses**—Ajuste le gain des basses des canaux avant de 0 dB à +8 dB.
6. **Entrée niveau h.-p.**—Raccorde la sortie du haut-parleur de la radio d'origine à l'amplificateur, détecte le signal de la radio et allume l'amplificateur au besoin, l'éteint après une minute sans signal.
7. **Commutateur 2/4 canaux**—Permet à tous les canaux de l'amplificateur de recevoir une entrée de deux canaux (stéréo) ou tous les quatre canaux.
8. **Contrôle de fréquence de répartiteur passe-haut arrière**—Ajuste la fréquence du répartiteur passe-haut des canaux arrière.
9. **Contrôle de fréquence de répartiteur passe-bas arrière**—Ajuste la fréquence du répartiteur passe-bas des canaux arrière.
10. **Commutateur LPF, FULL, HPF arrière**—Pour choisir la répartition passe-bas, pleine gamme ou passe-haut des canaux arrière.
11. **Contrôle de gain arrière**—Ajuste continuellement de 250 mV à 5 V pour une sortie arrière à pleine puissance.
12. **Entrée niveau de ligne arrière**—Acceptent entrées niveau de ligne des canaux arrière d'une source.
13. **DEL d'état**—Indique tout problème avec l'amplificateur, s'allume brièvement durant la phase silencieuse de la mise en marche.
14. **Contrôle de fréquence de répartiteur passe-haut avant**—Ajuste la fréquence du répartiteur passe-haut des canaux avant.
15. **Contrôle arrière variable des basses**—Ajuste le gain des basses des canaux arrière de 0 dB à +8 dB.

### PA880 Panneau d'entrée



1. **DEL d'alimentation**—Allumée, indique que l'amplificateur est en marche.
2. **Entrée niveau h.-p.**—Raccorde la sortie du haut-parleur de la radio d'origine à l'amplificateur, détecte le signal de la radio et allume l'amplificateur au besoin, l'éteint après une minute sans signal.
3. **Sortie niveau de ligne**—Pour un signal à gamme étendue facilitant le raccord à des amplificateurs supplémentaires.
4. **Entrée niveau de ligne**—Acceptent entrées niveau de ligne d'une source, un préamplificateur ou un compensateur.
5. **Contrôle de gain**—Ajuste continuellement l'entrée de 150 mV à 8 V pour une sortie à pleine puissance.
6. **Commutateur de contrôle de phase**—Permet d'ajuster la phase et de brancher les amplificateurs en pont.
7. **Commutateur LPF/FULL**—Pour choisir la répartition passe-bas ou pleine gamme.
8. **Commutateur d'amplification des basses**—Ajuste les basses à trois niveaux (0 dB, 6 dB et 12 dB).
9. **Contrôle de fréquence du répartiteur passe-bas**—Ajuste la fréquence du répartiteur.
10. **Prise de contrôle à distance des basses**—Pour raccorder le PRGC-1 (contrôle à distance des basses).
11. **DEL d'état**—Indique tout problème avec l'amplificateur, s'allume brièvement durant la phase silencieuse de la mise en marche.

## PA880 Panneau de sortie



- 1. Raccords de haut-parleurs**—Accepte du câble de haut-parleur jusqu'à 12 AWG.
- 2 fusibles ATC**—pour protéger l'amplificateur contre les surcharges.
- 3. Raccords d'alimentation**—Accepte du câble d'alimentation jusqu'à 4 AWG.
- 4. Entrée d'allumage à distance REM**—Allume et éteint l'amplificateur sur réception de signal commuté 9-15 V+.
- 5. Raccord de mise à la masse**—Accepte du câble de mise à la masse jusqu'à 4 AWG.

## FAISCEAUX DE CÂBLAGE NIVEAU H.-P.

Ne raccordez pas les entrées à haut niveau à l'alimentation, au signal ou à la masse: cela pourrait endommager les sorties de l'unité de tête. Les entrées à haut niveau sont conçues pour être utilisées avec des sorties de haut-parleurs BTL ou mises à la masse (disponibles sur la plupart des unités de tête).

### CONNEXIONS NIVEAU H.-P.

COULEUR DU FIL	RACCORD D'ENTRÉE
Noir	Mise à la masse
Blanc	+ Canal avant gauche
Blanc/noir	- Canal avant gauche
Vert/noir	- Canal arrière droit
Vert	+ Canal arrière droit
Gris	+ Canal avant droit
Gris/noir	- Canal avant droit
Violet/noir	- Canal arrière gauche
Violet	+ Canal arrière gauche

## RÉGLAGES DE L'AMPLIFICATEUR

### Configurations d'entrée et sortie du signal

La section d'entrée de l'amplificateur comporte un commutateur de phase qui règle la configuration de sortie, les contrôles de gain et les entrées niveau de ligne. Elle facilite l'adaptation de l'amplificateur à la plupart des configurations de systèmes.

### Commutateurs de phase

- **0°**—ne change pas la sortie, qui reste en phase avec le signal d'entrée.
- **180°**—inverse la sortie. Ce canal est déphasé de 180°. Cette configuration sert à inverser la phase des caissons de basses pour améliorer l'activation dans un véhicule. Elle permet aussi de brancher en pont deux amplificateurs dans un haut-parleur.

### Configurations des sorties auxiliaires (PA880)

Les sorties auxiliaires des amplificateurs Polk Audio PA permettent une expansion facile et illimitée du système. Pour acheminer le signal d'un composant de source, pré-ampli ou égaliseur au prochain ampli Polk Audio PA dans la chaîne de signal, connectez les câbles aux sorties niveau de ligne du composant et aux entrées niveau de ligne de l'ampli. Le signal passe par un étage-tampon pour permettre de relier plusieurs amplificateurs en guirlande sans perte de signal ni surcharge du récepteur. Ceci maximise la sortie du signal et minimise le risque de bruit généré par le système.

### Répartiteur passe-bas

Le répartiteur passe-bas est actif sur une pente au second degré de 12 dB par octave. Le répartiteur passe-bas est réglable en continu de 50 Hz à 500 Hz.

### Contrôle à distance des basses (PA880)

Le port de contrôle à distance des basses permet un accès à distance facile à la structure interne de gain des basses fréquences de l'amplificateur. Le gain de basses est centré à 44 Hz. Le PRGC-1 se branche dans l'amplificateur par la mini-prise 1/8". Le PRGC-1 peut être installé à l'avant du véhicule pour contrôler le niveau de gain de basses de l'amplificateur. Le PRGC-1 peut servir de contrôle du niveau des basses sur un amplificateur dédié aux caissons de basses.

### Répartiteur passe-haut (PA330/PA660)

Quand le commutateur est à gauche (position FULL), le répartiteur passe-haut est contourné. Quand il est à droite (HPF), le répartiteur passe-haut est actif. Le répartiteur passe-haut est réglable en continu de 50 Hz à 500 Hz.

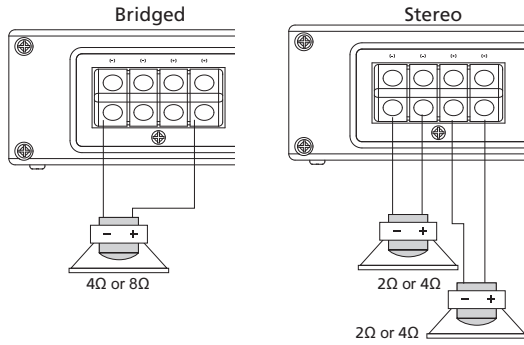
## CÂBLAGE DE L'AMPLIFICATEUR

### Raccords d'alimentation pour les Polk Audio PA330, PA660 et PA880

- Fusible Polk Audio PA330: 1 x 25 AMP ATC.
- Fusible Polk Audio PA660: 2 x 25 AMP ATC.
- Fusibles Polk Audio PA880: 2 x 30 AMP ATC.
- Les raccords d'alimentation acceptent du câble jusqu'à 4 AWG.
- Câbles d'alimentation et mise à la masse 4 AWG recommandés pour rendement optimal.
- Raccordez 12V+ à la batterie par le porte-fusible pour fournir une alimentation principale +12V à l'amplificateur.
- Le fusible du câble d'alimentation doit être au maximum à 18" de la batterie.
- Utilisez une bonne mise à la masse au châssis pour l'amplificateur, aussi près que possible de l'amplificateur.
- Raccordez la borne REM à la borne d'allumage à distance du récepteur pour fournir l'alimentation +12V requise pour allumer l'amplificateur.
- Mettez du câble de mise à la masse supplémentaire entre la borne négative de la batterie et le châssis.

### Câblage de haut-parleur PA330

Le amplificateur Polk Audio PA330 dispose de deux bornes positives et deux bornes négatives de sortie pour le raccord des haut-parleurs à l'amplificateur. Chaque amplificateur est stable à 2 Ohm par canal, ou 4 Ohm en pont.

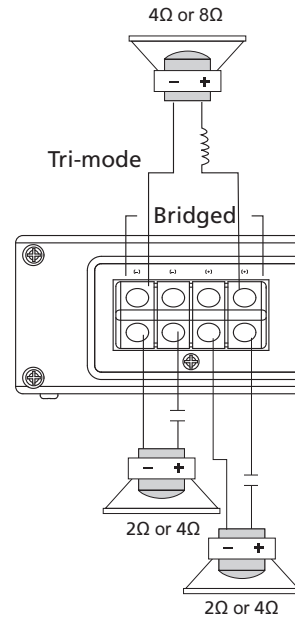


### Câblage trimode

Pour le câblage trimode, les haut-parleurs d'aiguës devraient être branchés en stéréo et utiliser un répartiteur passif en ligne (condensateur) pour chacun afin d'éliminer les basses fréquences. Le haut-parleur mono de graves serait raccordé en pont aux deux canaux stéréo avec un répartiteur passif en ligne (bobine d'induction) pour éliminer les aiguës. Les haut-parleurs d'aiguës devraient être d'au moins 2 Ohm et les haut-parleurs de graves d'au moins 4 Ohm.

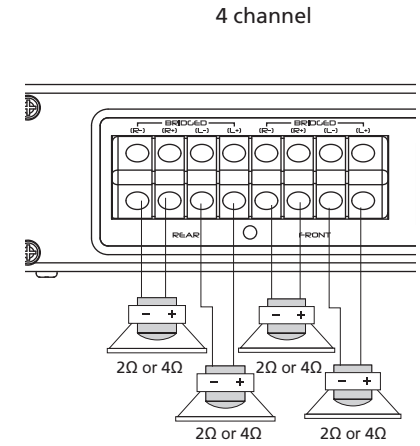
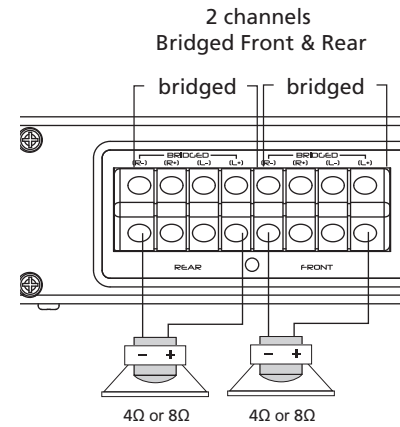
### Branchement en pont

Pour le branchement en pont en une seule charge de haut-parleur, les Polk Audio PA330 peuvent brancher en pont les canaux avant ou arrière. L'impédance du haut-parleur doit être d'au moins 4 Ohm.



### Câblage de haut-parleur PA660

L'amplificateur Polk Audio PA660 dispose de deux jeux (avant et arrière) de deux bornes positives et deux bornes négatives de sortie pour le raccord des haut-parleurs à l'amplificateur. Chaque amplificateur est stable à 2 Ohm par canal, ou 4 Ohm par paire de canaux raccordée en pont.

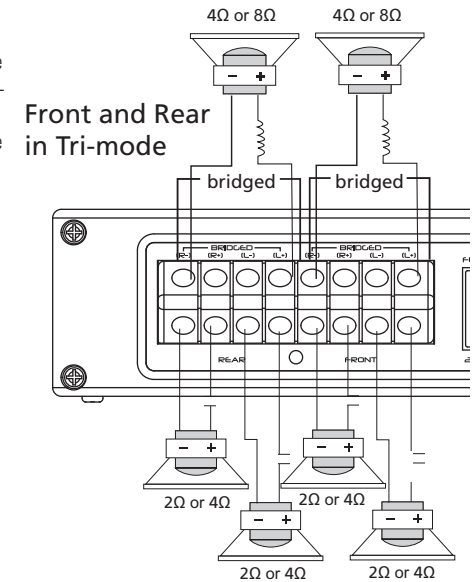


### Câblage trimode

Pour le câblage trimode, les haut-parleurs d'aiguës devraient être branchés en stéréo et utiliser un répartiteur passif en ligne (condensateur) pour chacun afin d'éliminer les basses fréquences. Le haut-parleur mono de graves serait alors raccordé en pont aux deux canaux stéréo avec un répartiteur passif en ligne (bobine d'induction) pour éliminer les aiguës. Les haut-parleurs d'aiguës devraient être d'au moins 2 Ohm et les haut-parleurs de graves (en pont) d'au moins 4 Ohm.

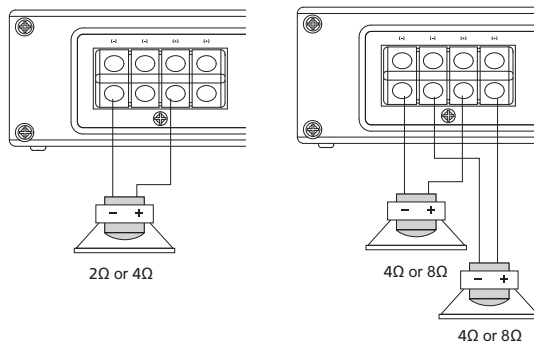
### Branchement en pont

Pour le branchement en pont en une seule charge de haut-parleur, PA660 peut brancher en pont les canaux avant ou arrière. L'impédance du haut-parleur doit être d'au moins 4 Ohm.



## Câblage de haut-parleur PA880

Les amplificateurs Polk Audio PA880 disposent de deux bornes positives et deux bornes négatives de sortie pour le raccord des haut-parleurs à l'amplificateur. Ces amplificateurs étant mono, les raccords de haut-parleur sont mis en parallèle à l'intérieur. Chaque amplificateur est stable à 2 Ohm.

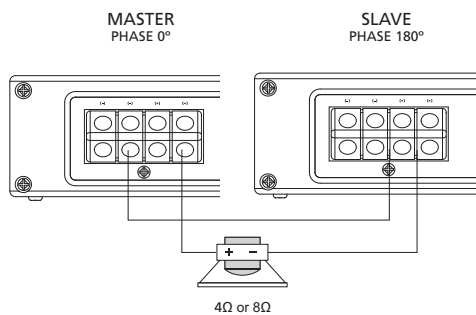


## Branchement en pont

Pour le branchement en pont d'un seul haut-parleur, PA880 peuvent être branchés en pont avec un autre amplificateur du même modèle. Pour cela, vous devez changer le commutateur PHASE de l'amplificateur asservi de 0 à 180, à l'opposé de l'amplificateur maître. Consultez la section Commutateurs de phase du présent guide.

Assurez-vous que tous les réglages (sauf la commutation de phase) soient les mêmes sur les deux amplificateurs. La phase de l'amplificateur maître doit être à 0 et celle de l'amplificateur asservi à 180. Pour ce qui est des haut-parleurs, raccordez la borne positive (+) du haut-parleur à la borne de haut-parleur positive (+) de l'amplificateur maître. Raccordez directement la borne de haut-parleur négative (-) de l'amplificateur maître à la borne de haut-parleur négative (-) de l'amplificateur asservi. La borne de haut-parleur positive (+) de l'amplificateur asservi doit être raccordée à la borne négative (-) du haut-parleur. L'impédance du haut-parleur doit être d'au moins 4 Ohm.

**NOTE:** Pour de meilleurs résultats, raccordez les deux bornes négatives de haut-parleur de l'amplificateur maître aux deux bornes négatives de l'amplificateur asservi avec du câble d'au moins 12 AWG.



## INSTALLATION DE L'AMPLIFICATEUR

### Choix de l'emplacement du montage

L'emplacement de votre amplificateur dépend de plusieurs facteurs importants. Le profil bas des amplificateurs Polk Audio PA permet le choix de plusieurs emplacements pour un bon rendement. Assurez-vous de monter l'amplificateur de manière à le protéger des éléments. Montez-le sur une surface stable et plate.

**NOTE:** Le montage sens dessus dessous n'est pas recommandé: il pourrait causer un arrêt dû à la surchauffe.

**AVERTISSEMENT!** N'installez jamais un amplificateur dans le compartiment-moteur. Les amplificateurs ne sont pas conçus pour supporter l'environnement sévère d'un compartiment-moteur.

### Espace du passager

Pour monter l'amplificateur dans l'espace du passager, assurez-vous qu'il y a assez d'espace pour la ventilation. Il est possible de le monter sous le siège. Pour ce faire, ou pour tout emplacement similaire, assurez-vous de disposer d'un espace minimum de 1" autour de l'amplificateur pour un refroidissement adéquat.

### Coffre

Le montage dans le coffre produira d'excellents résultats pourvu que vous ne limitiez pas la circulation d'air autour du dissipateur thermique de l'amplificateur. Pour de meilleurs résultats, donnez à l'amplificateur autant d'espace libre que possible. L'effet de convection du châssis de l'amplificateur assurera un refroidissement optimal pour ce type de montage.

### Précautions générales et conseils d'installation

**AVERTISSEMENT!** Faites attention à ne pas couper ni percer le réservoir de carburant, les conduits d'essence, les conduites de frein, les conduites hydrauliques, les conduites à dépression ou le câblage électrique quand vous travaillez sur votre véhicule.

Déconnectez le câble de mise à la masse de la batterie du véhicule avant de faire ou défaire des raccords aux bornes d'alimentation du système audio.

N'utilisez pas cet amplificateur avant de l'avoir monté. Faute d'un montage sécuritaire, des dégâts et blessures sont possibles, surtout en cas d'accident. Un amplificateur non monté est un projectile dangereux en cas de collision. Ne montez jamais un amplificateur là où il pourrait être mouillé. Assurez-vous qu'on ne pourra tirer sur les câbles raccordés. Placez les câbles là où ils ne pourront être raclés, pincés ou endommagés en aucune manière.

Le fusible du câble d'alimentation +12V doit être aussi près que possible de la borne de la batterie, idéalement 18" ou moins. Utilisez le calibre de fusible ou disjoncteur recommandé dans la section Raccords d'alimentation du présent manuel. S'il faut remplacer le fusible branché sur le côté de l'amplificateur, utilisez le même type et le même calibre de fusible ATC/MAXI que celui que vous remplacez. Si vous n'êtes pas sûr de la valeur correcte, consultez la section Raccords d'alimentation pour plus de détails. Un fusible de calibre plus élevé peut causer à l'amplificateur des dégâts non couverts par la garantie.

**NOTE:** Assurez-vous que tous les composants du système sont éteints lorsque vous connectez ou déconnectez un composant aux entrées niveau de ligne ou niveau h.p. Allumez le système et montez lentement le volume seulement après avoir revérifié tous vos raccords de câbles.

La plupart des systèmes électriques d'automobiles peuvent alimenter un système à un seul amplificateur. Des amplificateurs multiples pourraient exiger une batterie à capacité plus élevée, un alternateur ou un condensateur-magasin.

Les amplificateurs Polk Audio PA génèrent une certaine chaleur en fonctionnement normal. L'espace entourant l'amplificateur devrait être libre pour permettre une circulation d'air adéquate. Les serviettes de plage, la lessive de la semaine dernière, les manuels scolaires et les devoirs empilés sur l'amplificateur nuisent à la circulation et peuvent subir des dommages.

## Installation étape par étape

- Étape 1:** Choisissez l'emplacement de l'amplificateur. Consultez la section Choix de l'emplacement du montage du présent guide pour plus de détails.
- Étape 2:** Choisissez la configuration de système pour votre amplificateur. Pour des suggestions de configuration de système, consultez les Diagrammes de câblage des haut-parleurs contenus dans ce manuel.
- Étape 3:** Acheminez tous les câbles de l'amplificateur aux haut-parleurs, à la source et à la batterie. Ne raccordez pas la batterie maintenant. Faites passer les câbles Niveau de ligne, d'alimentation et de haut-parleurs loin des câbles électriques et du système d'origine pour réduire la possibilité de bruit de système induit.
- Étape 4:** Pré-percez les trous de montage de l'amplificateur. Soyez prudent! Les réservoirs à carburant, conduits d'essence et autres obstacles peuvent être cachés. Pour de meilleurs résultats, marquez les trous de montage avec un marqueur et pré-percez avec une mèche standard 1/8".
- Étape 5:** Montez l'amplificateur. Assurez-vous de choisir une surface bien plate. Si c'est impossible, ne serrez pas trop les vis pour éviter de tordre ou forcer le châssis de l'amplificateur.
- Étape 6:** Tournez la clé de contact du véhicule en position éteinte.
- Étape 7:** Déconnectez la borne de mise à la masse de la batterie du véhicule.
- Étape 8:** Raccordez les câbles d'alimentation à l'amplificateur (mise à la masse d'abord, puis 12 V (+) et REM).
- Étape 9:** Raccordez les câbles Niveau de ligne et de haut-parleurs à l'amplificateur. Vérifiez la qualité de ces raccords, d'eux dépend le rendement de votre amplificateur Polk Audio PA. Pour des instructions de câblage précises consultez les Diagrammes de réglage de l'amplificateur et de Câblage des haut-parleurs contenus dans ce manuel.
- Étape 10:** Raccordez la borne de mise à la masse de la batterie après avoir complété les raccords d'alimentation, de haut-parleurs et Niveau de ligne.
- Étape 11:** Réglez les répartiteurs. Consultez la section Réglage de l'amplificateur de ce manuel pour des instruction détaillées.
- Étape 12:** Après avoir bien vérifié tous les raccords et réglages, installez le fusible près de la batterie du véhicule et passez à la section Essai du système du présent manuel.

**AVERTISSEMENT!** Ne dépassez jamais le calibre recommandé du fusible de l'amplificateur. Cela annulerait votre garantie et pourrait causer des dommages à l'amplificateur.

## RÉGLAGE ET DÉPANNAGE

### Essai du système

Une fois l'installation finie, et pour assurer des années de fonctionnement sans problèmes, il faut tester le système. Suivez les étapes ci-dessous pour tester le son de votre système Polk Audio PA.

- Étape 1:** Vérifiez que tous les raccords de câbles sont corrects et solides.
- Étape 2:** Baissez à zéro le volume de la source. Mettez les contrôles de tonalité en position neutre ou inactive, incluant le contrôle de contour.
- Étape 3:** Réglez le volume de l'amplificateur au minimum.
- Étape 4:** Allumez la source. Vérifiez que la DEL d'alimentation sur le côté des raccords de l'amplificateur est allumée. Sinon, consultez les sections Raccords d'alimentation et Conseils de dépannage du présent manuel.
- Étape 5:** Si vous utilisez un composant de source de marque indépendante, réduisez les contrôles de gain de l'ampli d'environ un quart de tour. Augmentez lentement le volume de la source jusqu'à ce que vous entendiez le son. S'il n'y en a pas ou en cas de distorsion, éteignez immédiatement le système. Consultez les sections Raccords d'alimentation et Conseils de dépannage du présent manuel pour corriger votre installation.
- Étape 6:** Vérifiez que la sortie de chaque canal est correcte. Si les répartiteurs actifs sont utilisés, vérifiez que chaque sortie de l'amplificateur est correcte. Pour des répartiteurs actifs sur les haut-parleurs médiaux et d'aigus, n'utilisez pas des fréquences de répartition inférieures à celles recommandées. Si le système n'est pas configuré correctement, consultez la section Réglage de l'amplificateur de ce manuel et faites les corrections nécessaires.
- Étape 7:** Si le son est clair et sans distorsion, passez à la section Réglage sonore du système du présent manuel.

## Réglage sonore du système

Maintenant que le système fonctionne, il faut régler le son. Pour cela, il faut ajuster les contrôles de niveau et les répartiteurs internes.

- Étape 1:** Baissez à zéro le volume de la source. Mettez les contrôles de tonalité en position neutre ou inactive, incluant le contrôle de contour.
- Étape 2:** Réglez le volume de l'amplificateur au minimum.
- Étape 3:** Choisissez une musique au contenu dynamique que vous aimez, qui vous est familière et qui sera souvent utilisée dans votre système.
- Étape 4:** Montez le volume de la source au niveau exempt de distorsion le plus élevé. Si vous n'avez pas d'équipement de test, et dépendant de la qualité de la source, ce sera entre 3/4 et plein volume. Écoutez pour déceler toute distorsion. Si vous la détectez, baissez le volume de la source jusqu'à ce qu'elle disparaisse. Laissez le contrôle à cette position pour continuer de régler le système.
- Étape 5:** Tout en écoutant votre musique favorite, montez le volume correspondant à la sortie médiale jusqu'à ce que vous entendiez une petite distorsion, puis baissez-le juste un peu pour éliminer cette distorsion. Sur certains systèmes, les sorties médiale et aiguë peuvent se trouver sur les mêmes canaux de sortie.
- Étape 6:** Montez le volume correspondant à la sortie aiguë jusqu'à ce que vous entendiez une petite distorsion, puis baissez-le juste un peu pour éliminer cette distorsion. Sur certains systèmes, les sorties médiale et aiguë peuvent se trouver sur les mêmes canaux de sortie.
- Étape 7:** Faites l'accord fin du niveau de sortie entre les médiales et les aiguës. Consultez la section Réglage de l'amplificateur de ce manuel pour des instruction détaillées.
- Étape 8:** Répétez les étapes 5 à 7 pour les haut-parleurs arrière. Si vous n'en avez pas, passez à l'étape 10.
- Étape 9:** Réglez les niveaux entre les médiales et aiguës avant et arrière pour un équilibre avant/arrière optimal.
- Étape 10:** Montez le volume correspondant à la sortie des graves jusqu'à ce que vous entendiez une petite distorsion, puis baissez-le juste un peu pour éliminer cette distorsion.
- Étape 11:** Faites l'accord fin du niveau de sortie entre les enceintes satellites et les haut-parleurs de graves. Consultez la section Réglage de l'amplificateur de ce manuel pour des instruction détaillées. Si vous utilisez un PRGC-1, ajustez le niveau vers la sortie de basses du haut-parleur de graves pour l'accorder aux exigences sonores du système.
- Étape 12:** Profitez bien de votre extraordinaire système stéréo Polk Audio PA.

## CONSEILS DE DÉPANNAGE

Symptôme	Cause probable	À faire
<b>Aucun son</b>		
	Allumage à distance faible ou absent	Vérifiez le voltage de l'allumage à distance à l'amplificateur et corrigez au besoin.
	Fusible sauté	Vérifiez l'intégrité du câble d'alimentation et la présence de court-circuits de haut-parleurs. Réparez au besoin et remplacez le fusible
	Câbles d'alimentation non raccordés	Vérifiez le câble d'alimentation et les mises à la masse. Réparez/remplacez au besoin
	Entrée audio non raccordée	Vérifiez les raccords Niveau de ligne. Réparez ou remplacez au besoin
	Câbles de haut-parleurs non raccordés	Vérifiez les câbles de haut-parleurs. Réparez ou remplacez au besoin.
	Haut-parleurs défectueux	Vérifiez avec un haut-parleur fonctionnel. Réparez ou remplacez au besoin.
<b>Le son est intermittent</b>		
	La protection thermique se déclenche quand le dissipateur thermique de l'amplificateur dépasse 50° C (122° F)	Vérifiez la ventilation de l'amplificateur et améliorez-la au besoin.



Symptôme	Cause probable	À faire
	Entrée audio desserrée ou de mauvaise qualité	Vérifiez les raccords Niveau de ligne. Réparez ou remplacez au besoin.
	Raccords d'alimentation desserrés	Vérifiez les câbles d'alimentation et les mises à la masse. Réparez/remplacez au besoin.
<b>Distorsion dans la sortie</b>		
	Sensibilité de niveau de l'amplificateur trop élevée, au-delà de sa capacité	Réajustez le gain. Consultez la section Réglage sonore du système.
	Charge d'impédance à l'amplificateur trop basse	Vérifiez l'impédance du haut-parleur. Si inférieure à 2 Ohm, reconnectez les haut-parleurs pour augmenter l'impédance.
	Court-circuit dans les câbles de haut-parleurs.	Vérifiez les câbles de haut-parleurs. Réparez ou remplacez au besoin.
	Haut-parleur mal raccordé à l'amplificateur.	Vérifiez les câbles de haut-parleurs. Réparez ou remplacez au besoin. Consultez la section Câblage des haut-parleurs.
	Répartiteur interne mal réglé pour les haut-parleurs.	Réajustez les répartiteurs Consultez la section Réglage de l'amplificateur de ce manuel pour des instruction détaillées.
	Haut-parleurs défectueux	Vérifiez avec des haut-parleurs fonctionnels. Réparez ou remplacez au besoin.
<b>Pauvre réponse de basses</b>		
	Haut-parleurs raccordés à la mauvaise polarité, annulant des basses fréquences.	Vérifiez et réglez au besoin la polarité du haut-parleur.
	Répartiteur mal réglé	Réajustez les répartiteurs Consultez la section Réglage de l'amplificateur de ce manuel pour des instruction détaillées.
	Charge d'impédance à l'amplificateur trop basse	Vérifiez l'impédance du haut-parleur. Si inférieure à 2 Ohm, reconnectez les haut-parleurs pour augmenter l'impédance.
<b>Fusible de la batterie sauté</b>		
	Court-circuit d'alimentation ou mauvais câblage	Vérifiez les câbles d'alimentation et les mises à la masse. Réparez/remplacez au besoin.
	Calibre du fusible plus petit que recommandé	Remplacez par un fusible du bon calibre.
	Courant réel supérieur à la capacité du fusible	Vérifiez l'impédance du haut-parleur. Si inférieure à 2 Ohm, reconnectez les haut-parleurs pour augmenter l'impédance.
<b>Fusible de l'amplificateur sauté</b>		
	Calibre du fusible plus petit que recommandé	Remplacez par un fusible du bon calibre.
	Charge d'impédance à l'amplificateur trop basse	Vérifiez l'impédance du haut-parleur. Si inférieure à 2 Ohm, reconnectez les haut-parleurs pour augmenter l'impédance.
	Court-circuit aux sorties du haut-parleur	Vérifiez avec des haut-parleurs fonctionnels. Réparez ou remplacez au besoin.
	Courant réel supérieur à la capacité du fusible	Vérifiez l'impédance du haut-parleur. Si inférieure à 2 Ohm, reconnectez les haut-parleurs pour augmenter l'impédance.

## SPÉCIFICATIONS

Section amplificateur	PA330	PA660	PA880
Type	Pontable Classe AB MOSFET	Pontable Classe AB MOSFET	Classe AB MOSFET
Canaux	2/1	4/3/2	1
Puissance continue RMS @ 4 Ohms	75W x 2	75W x 4	300W x 1
Puissance continue RMS @ 2 Ohms	100W x 2	85W x 4	500W x 1
Puissance continue RMS en mode ponté @ 4 Ohms	200W	150W x 2	s.o.
Puissance dynamique @ 4 Ohms	150W x 2	150W x 4	500W x 1
Puissance dynamique @ 2 Ohms	200W x 2	170W x 4	800W x 1
Puissance dynamique en mode ponté @ 4 Ohms	300W	300W x 2	s.o.
Puissance dynamique de crête	300W	600W	800W
Distortion à puissance nominale	<0.9%	<0.9%	<0.9%
Pontable de l'extérieur	Non	Non	Oui
Fonctions de gain à distance	Non	Non	Oui
Contrôle de gain à distance inclus	s.o.	s.o.	Oui
Impédance minimum en mode ponté	4 Ohms	4 Ohms	4 Ohms
Impédance minimum en mode non-ponté	2 Ohms	2 Ohms	2 Ohms
Rapport signal/bruit	80dB	75dB	80dB
Réponse en fréquences	10Hz - 30kHz +/- 0.5dB	10Hz - 30kHz +/- 0.5dB	10Hz - 30kHz +/- 0.5dB
Bande passante linéaire	10Hz - 30kHz +/- 3dB	10Hz - 30kHz +/- 3dB	10Hz - 30kHz +/- 3dB
Taux d'amortissement	>100	>100	>150
Pente du filtre séparateur (dB/octave)	12dB/octave	12dB/octave	12dB/octave
Commutateur passe-haut variable avant	s.o.	Oui	s.o.
Filtre passe-haut avant	s.o.	2 Positions (HPF ou Full Range)	s.o.
Contrôle de gain avant	s.o.	250mV à 5V	s.o.
Filtre passe-haut arrière	s.o.	3 Position (LPF, Full, HPF)	s.o.
Contrôle de gain arrière	s.o.	250mV à 5V	s.o.
Commutateur du filtre séparateur	3 Positions (LPF, Full, HPF)	s.o.	2 Positions (LPF, Full)

## SPÉCIFICATIONS

Section amplificateur	PA330	PA660	PA880
Gamme des fréquences de séparation	50Hz-500Hz	n/a	50Hz-500Hz
Contrôle variable des graves avant	s.o.	Variable (0dB to +8dB)	s.o.
Contrôle variable des graves arrière	s.o.	Variable (0dB to +8dB)	s.o.
Renfort des graves (Bass Boost) (dB)	3- Positions (0dB, 6dB, 12dB)	Variable (0dB to +8dB)	3- Positions (0dB, 6dB, 12dB)
Fréquence du renfort des graves (Bass Boost)	42Hz	42Hz	44Hz
Entrées haut niveau (oui/non)	Oui	Oui	Oui
Entrées niveau de ligne	Oui	Oui	Oui
Sorties niveau de ligne	Non	Non	Oui
Indicateur de puissance DEL	Oui	Oui	Oui
Indicateur de protection DEL	Oui	Oui	Oui
Impédance d'entrée	>15k Ohms	>10k Ohms	>80k Ohms
Sensibilité d'entrée	175mV - 8V	250mV - 8V	200mV - 5V
Voltage d'alimentation	14.4v	14.4v	14.4v
Fusible - Intensité/Type	(1) 25 Amp FTC	(2) 25 Amp FTC	(2) 30 Amp FTC
Connexion de l'alimentation	4 AWG	4 AWG	4 AWG
Connexion de mise à la masse	4 AWG	4 AWG	4 AWG
Connexion des haut-parleurs	12 AWG	12 AWG	12 AWG
Hauteur (pouces)	1 15/16	1 15/16	1 15/16
Largeur (pouces)	7 3/4	13 1/4	13 1/4
Profondeur (pouces)	8 1/8	8 1/8	8 1/8
Hauteur (mm)	49.2	49.2	49.2
Largeur (mm)	196.9	336.6	336.6
Profondeur (mm)	206.4	206.4	206.4
Poids (livres)	4.7	7.6	7.8
Poids (kg)	2.13	3.45	3.54
Garantie des pièces si installé par le revendeur agréé	2	2	2
Garantie de la main d'œuvre si installé par le revendeur agréé	2	2	2
Garantie des pièces si non installé par le revendeur agréé	1	1	1
Garantie de la main d'œuvre si non installé par le revendeur agréé	1	1	1

## CONTENIDO

<b>ENGLISH</b> .....	3-18
<b>FRANÇAIS</b> .....	19-34
<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	36
<b>QUÉ HAY EN LA CAJA</b> .....	36
<b>ESCUCHE CUIDADOSAMENTE</b> .....	36
<b>HERRAMIENTAS DEL OFICIO</b> .....	37
<b>CONFIGURACIÓN DE LOS PANELES DE EXTREMO</b> .....	37-40
Placa de entrada .....	37-39
Placa de salida .....	38-40
<b>ARNESES A NIVEL DE ALTAVOZ</b> .....	40
<b>CONFIGURACIONES DEL AMPLIFICADOR</b> .....	40-41
Configuraciones de la señal de entrada y la señal de salida .....	40
Selectores de fase .....	40
Configuraciones de salida auxiliar .....	41
Crossover de pasabajas .....	41
Control remoto de bajos .....	41
Crossover de pasaaaltas .....	41
<b>CABLEADO DEL AMPLIFICADOR</b> .....	41-44
Conexiones de alimentación del PA330, el PA660 y el PA880 de Polk Audio .....	41
Diagrama de cableado de altavoz del PA330, el PA660 y el PA880 .....	42-44
Conexión en puente .....	42-44
<b>INSTALACIÓN DEL AMPLIFICADOR</b> .....	45-46
Ubicaciones de montaje .....	45
Compartimiento de pasajeros .....	45
Maletero .....	45
Precauciones generales y consejos de instalación .....	45
Instalación paso a paso .....	46
<b>CONFIGURACIÓN Y DETECCIÓN Y REPARACIÓN DE AVERÍAS</b> .....	46-49
Prueba del sistema .....	46-47
Ajuste del sonido del sistema .....	47
Consejos para la detección y reparación de averías .....	47-49
<b>ESPECIFICACIONES</b> .....	49-51
<b>WARRANTY</b> .....	53

## INTRODUCCIÓN

Gracias por la compra de este amplificador de potencia PA de Polk Audio. Cada amplificador PA de Polk Audio ha sido diseñado para ser líder en su clase ofreciendo máxima potencia, características avanzadas y una extrema facilidad de uso. En sistemas de sonido de gran sofisticación o sistemas de alto Nivel de Presión de Sonido (Sound Pressure Level, SPL), los amplificadores PA de Polk Audio le darán muchos años de rendimiento sin problemas.

- **PA330—200 W:** amplificador clase A/B de dos canales con crossover de pasaalts y pasabajas integrado y total mente variable. El PA330 puede funcionar por un canal con una potencia máxima de 300 W en 4 Ohms.
- **PA660—340 W:** amplificador clase A/B de cuatro canales con crossover de pasabajas integrado y totalmente variable. Tiene control remoto de amplificación. El PA660 puede funcionar por dos canales con una potencia máxima de 600 W cuando los canales de adelante y de atrás conectados en puente impulsan cargas de altavoz de 4 Ohms.
- **PA880—500 W:** amplificador clase A/B de un solo canal con crossover de pasabajas integrado y totalmente variable. Tiene control remoto de amplificación opcional. El PA880 puede funcionar por un canal con una potencia máxima de 800 W en 2 Ohms.

La instalación de todos los componentes PA de Polk Audio determina los resultados generales de rendimiento. La instalación incorrecta no sólo limita el rendimiento del sistema PA de Polk Audio, sino que también puede afectar la fiabilidad de este amplificador. Para obtener resultados sónicos apropiados y fiabilidad de componentes, consulte al distribuidor autorizado para que lo ayude o le dé consejos de instalación. Si decide hacer la instalación usted mismo, lea todo el manual antes de comenzar la instalación.

## QUÉ HAY EN LA CAJA

- (1) amplificador
- (4) tornillos Phillips de cabeza troncocónica negros autorroscantes N° 8
- (1) manual de operación e instalación del amplificador
- (1) control remoto de bajos PRGC-1 (sólo PA880)

## ADVERTENCIA: ESCUCHE CUIDADOSAMENTE.

Los altavoces y subwoofers de Polk Audio son capaces de reproducir sonido a volúmenes extremadamente altos, lo cual puede causar daño grave o permanente al oído. Polk Audio, Inc. no acepta ninguna responsabilidad por pérdida del oído, lesiones corporales o daños a la propiedad producidos por el uso inadecuado de sus productos.

Tenga en mente estas directrices y ponga siempre en práctica su sentido común al controlar el volumen:

- Limite la exposición prolongada a volúmenes de más de 85 decibels (dB).
- El alto volumen en un automóvil puede reducir su capacidad de conducir el vehículo con seguridad.
- Usted es responsable de conocer las leyes locales sobre niveles de volumen aceptables en automóviles.

Para obtener más información sobre niveles seguros de volumen, vaya a [www.polkaudio.com/education/article/SPL/](http://www.polkaudio.com/education/article/SPL/). O bien, consulte las directrices de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (Occupational Health and Safety Administration, OSHA) en [http://www.osha.gov/dts/osta/otm/noise/standards\\_more.html](http://www.osha.gov/dts/osta/otm/noise/standards_more.html).

Modelo: \_\_\_\_\_

Número de serie: \_\_\_\_\_

Fecha de compra: \_\_\_\_\_

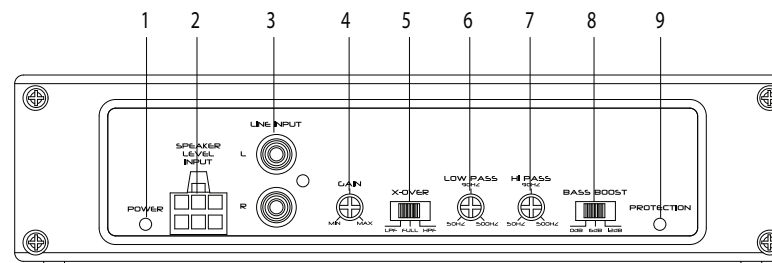
## HERRAMIENTAS DEL OFICIO

A continuación se presenta una lista con la mayoría de las herramientas necesarias para hacer la instalación. Tener las herramientas adecuadas facilita la instalación. Algunas de estas herramientas son indispensables; otras simplemente facilitan el trabajo.

- Allaves Allen (2 mm, 3 mm y 4 mm)
- Taladro eléctrico con brocas surtidas
- Tubo de encogimiento térmico
- Destornilladores Phillips y de punta plana
- Alicates (estándar y punta fina)
- Analizador en Tiempo Real (Real Time Analyzer, RTA)
- Soldador y soldadura
- Navaja utilitaria
- Cepillo de alambre o lija para hacer las conexiones a tierra en el chasis
- CD de referencia con onda sinusoidal de 1 kHz a un nivel de 0 dB (todos los bits altos)
- Medidor DMM o VOM
- Arandelas de goma
- Marcador
- Amarraz de nylon
- Engarzador de cable
- Cortacables
- Pelacables

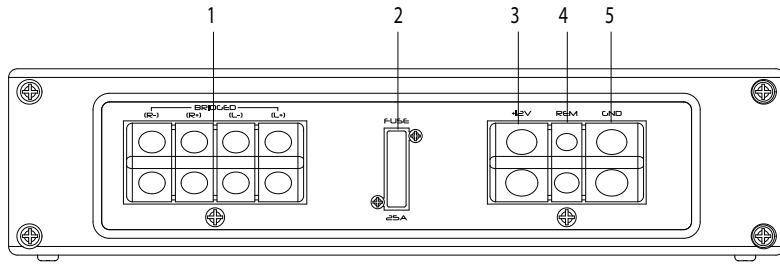
## DISPOSICIONES DEL PANEL DE EXTREMO

PA330 Placa de entrada



1. **Luz indicadora LED de alimentación.** Cuando está iluminada, indica que el amplificador está encendido.
2. **Entrada a nivel de altavoz.** Conecta la salida de altavoz del radio de fábrica al amplificador. Detecta la señal del radio y enciende el amplificador cuando es necesario. Apaga el amplificador después de un minuto sin señal.
3. **Entradas nivel de línea.** Aceptan entradas nivel de línea de una unidad fuente, preamplificador o ecualizador.
4. **Control de amplificación.** Se ajusta continuamente a entradas de 175 mV a 8 V para producir salida de potencia total.
5. **Selector HPF, FULL, LPF.** Selecciona el crossover de pasaalts, el de gama completa de frecuencias o el de pasabajas.
6. **Control de frecuencia de pasabajas.** Ajusta la frecuencia del crossover.
7. **Control de frecuencia de pasaalts.** Ajusta la frecuencia del crossover.
8. **Selector de refuerzo de bajos.** Ajusta la amplificación de los bajos en tres pasos (0 dB, 6 dB y 12 dB).
9. **Luz indicadora LED de estado.** Indica falla en el amplificador y también se ilumina brevemente durante la fase de silenciado del encendido.

## PA330 Placa de salida

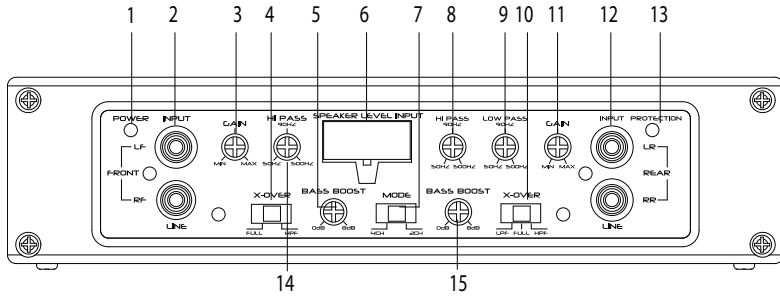


**Conexiones de altavoz.** Aceptan cable de hasta calibre 12 AWG.

1. **1 fusible ATC.** Protegen al amplificador contra los excesos de corriente.
2. **Conexiones de alimentación.** Aceptan cable de alimentación de hasta calibre 4 AWG.
3. **Entrada de encendido a distancia REM.** Enciende el amplificador cuando se le da una alimentación de 12 V+.
4. **Conexión a tierra.** Acepta cable de conexión a tierra de hasta calibre 4 AWG

1.

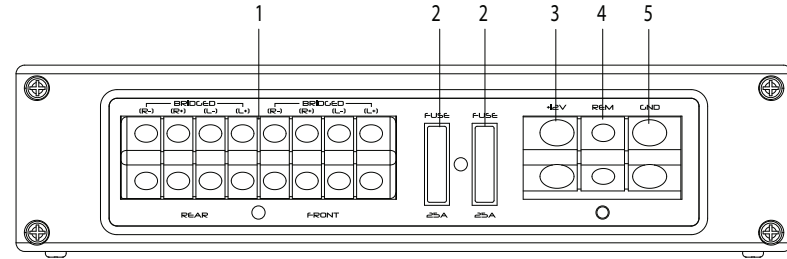
## PA660 Placa de entrada



1. **Luz indicadora LED de alimentación.** Cuando está iluminada, indica que el amplificador está encendido.
2. **Entradas nivel de línea delanteras.** Aceptan entradas nivel de línea de los canales delanteros de una unidad fuente.
3. **Control de amplificación delantero.** Se ajusta continuamente de 250 mV a 5 V para producir salida de potencia total por los canales delanteros.
4. **Selector FULL, HPF delantero.** Selecciona el crossover de pasaaltas o el de gama completa de frecuencias en los canales delanteros.
5. **Control de bajos variable delantero.** Ajusta la amplificación de bajos en los canales delanteros de 0 dB a +8 dB.
6. **Entrada a nivel de altavoz.** Conecta la salida de altavoz del radio de fábrica al amplificador. Detecta la señal del radio y enciende el amplificador cuando es necesario. Apaga el amplificador después de un minuto sin señal.
7. **Selector de 2 canales o 4 canales.** Permite que todos los canales del amplificador puedan tener entrada de 2 canales (delanteros) o 4 canales (todos).
8. **Control de frecuencia del crossover de pasaaltas trasero.** Ajusta la frecuencia del crossover de pasaaltas de los canales traseros.
9. **Control de frecuencia del crossover de pasabajas trasero.** Ajusta la frecuencia del crossover de pasabajas de los canales traseros.
10. **Selector HPF, FULL, LPF trasero.** Selecciona el crossover de pasaaltas, el de gama completa de frecuencias o el de pasabajas en los canales traseros.
11. **Control de amplificación trasero.** Se ajusta continuamente de 250 mV a 5 V para producir salida de potencia total por los canales traseros.

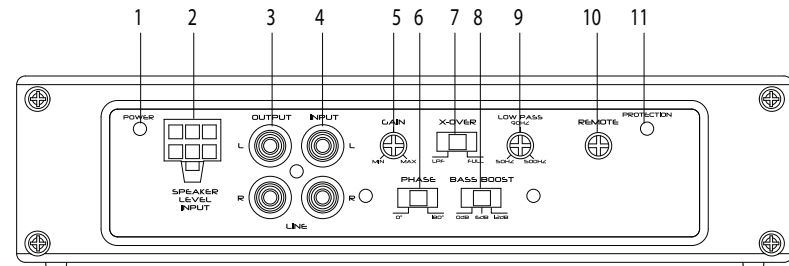
12. **Entradas nivel de línea traseras.** Aceptan entradas nivel de línea de los canales traseros de una unidad fuente.
13. **Luz indicadora LED de estado.** Indica falla en el amplificador y también se ilumina brevemente durante la fase de silenciado del encendido.
14. **Control de frecuencia del crossover de pasaaltas delantero.** Ajusta la frecuencia del crossover de pasaaltas en los canales delanteros.
15. **Control de bajos variable trasero.** Ajusta la amplificación de bajos en los canales traseros de 0 dB a +8 dB.

## PA660 Placa de salida



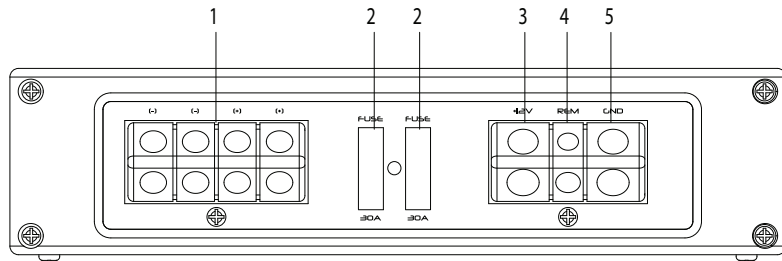
1. **Conexiones de altavoz.** Aceptan cable de hasta calibre 12 AWG.
2. **2 fusibles ATC.** Protegen al amplificador contra los excesos de corriente.
3. **Conexiones de alimentación.** Aceptan cable de alimentación de hasta calibre 4 AWG.
4. **Entrada de encendido a distancia REM.** Enciende el amplificador cuando se le da una alimentación de 12 V+.
5. **Conexión a tierra.** Acepta cable de conexión a tierra de hasta calibre 4 AWG.

## PA880 Placa de entrada



1. **Luz indicadora LED de alimentación.** Cuando está iluminada, indica que el amplificador está encendido.
2. **Entrada a nivel de altavoz.** Conecta la salida de altavoz del radio de fábrica al amplificador. Detecta la señal del radio y enciende el amplificador cuando es necesario. Apaga el amplificador después de un minuto sin señal.
3. **Salidas nivel de línea.** Dan una gama completa de señales para facilitar la conexión a otros amplificadores.
4. **Entradas nivel de línea.** Aceptan entradas nivel de línea de una unidad fuente, preamplificador o ecualizador.
5. **Control de amplificación.** Se ajusta continuamente a entradas de 150 mV a 8 V para producir salida de potencia total.
6. **Selector de control de fase.** Permite ajustar la fase y hace posible conectar amplificadores en puente.
7. **Selector LPF, FULL.** Selecciona el crossover de pasabajas o el de gama completa de frecuencias.
8. **Selector de refuerzo de bajos.** Ajusta la amplificación de los bajos en tres pasos (0 dB, 6 dB y 12 dB).
9. **Control de frecuencia de crossover de pasabajas.** Ajusta la frecuencia del crossover.
10. **Conector de amplificación de bajos a distancia.** Conecta el PRGC-1 (control remoto de bajos)
11. **Luz indicadora LED de estado.** Indica falla en el amplificador y también se ilumina brevemente durante la fase de silenciado del encendido.

## PA880 Placa de salida



1. **Conexiones de altavoz.** Aceptan cable de hasta calibre 12 AWG.
2. **2 fusibles ATC.** Protegen al amplificador contra los excesos de corriente.
3. **Conexiones de alimentación.** Aceptan cable de alimentación de hasta calibre 4 AWG.
4. **Entrada de encendido a distancia REM.** Enciende el amplificador cuando se le da una alimentación conmutable de 9 a 15 V+.
5. **Conexión a tierra.** Acepta cable de conexión a tierra de hasta calibre 4 AWG.

## ARNESSES A NIVEL DE ALTAVOZ

No conecte las entradas de alto nivel a la conexión a tierra de alimentación, señal o chasis, pues puede dañar las salidas de la unidad principal. Las entradas de alto nivel han sido diseñadas para funcionar con salidas de nivel de altavoz BTL o conectadas a tierra (que se encuentran en la mayoría de las unidades principales).

### CONEXIONES A NIVEL DE ALTAVOZ

COLOR DEL CABLE	CONEXIÓN DE ENTRADA
Negro	Conexión a tierra
Blanco	Canal delantero izquierdo +
Blanco/Negro	Canal delantero izquierdo -
Verde/Negro	Canal trasero derecho -
Verde	Canal trasero derecho +
Gris	Canal delantero derecho +
Gris/Negro	Canal delantero derecho -
Violeta /Negro	Canal trasero izquierdo -
Violeta	Canal trasero izquierdo +

## CONFIGURACIONES DEL AMPLIFICADOR

### Configuraciones de salida y entrada de señal

La sección de entrada del amplificador consta de un selector de fase que fija la configuración de salida, los controles de amplificación y las entradas nivel de línea. La sección de entrada facilita la adaptación de este amplificador a la mayoría de las configuraciones de sistema.

### Selectores de fase (PA880)

- **0°**—No afecta la salida. La señal de salida está en fase con la señal de entrada.
- **180°**—Invierte la salida. Este canal está 180° fuera de fase. Esta configuración es útil para invertir la fase de los subwoofers a fin de mejorar la escenificación de sonido en el vehículo. También se debe usar cuando se conecten dos amplificadores en puente con un altavoz.

### Configuraciones de salida auxiliar (PA880)

Las salidas auxiliares de los amplificadores Polk Audio PA ofrecen una expansión de sistema fácil e ilimitada. El encaminar la señal de una unidad fuente, preamplificador o ecualizador es una cuestión de conectar los cables a las entradas de nivel de línea y las salidas de nivel de línea al siguiente amplificador Polk Audio PA en la cadena de la señal. La señal pasa a través de una etapa de compensación para que varios amplificadores puedan conectarse en cadena sin pérdida de señal ni sobrecarga de la unidad fuente. Esto maximiza la salida de señal y minimiza la posibilidad de ruido en el sistema.

### Crossover de pasabajas

El crossover de pasabajas funciona con una pendiente de segundo orden (12 dB por octava). El crossover de pasabajas es continuamente variable de 50 Hz a 500 Hz.

### Funcionamiento del control remoto de bajos (PA880)

El puerto de bajos a distancia da acceso fácil a distancia a la estructura interna de amplificación de bajos del amplificador de potencia. La amplificación de bajos está centrada a 44 Hz. El PRGC-1 se enchufa en el amplificador por el conector de entrada en miniatura de 1/8 de plg. El PRGC-1 se puede instalar en la parte de adelante del vehículo para controlar el nivel de amplificación de bajos del amplificador. El PRGC-1 se puede utilizar como control de nivel de bajos cuando se utiliza en un amplificador dedicado a los subwoofers.

### Crossover de pasaaltas (PA330/PA660)

Quando el selector está a la izquierda (posición FULL), el crossover de pasaaltas se pasa por alto. Cuando está a la derecha (posición HPF), el crossover de pasaaltas está activado. El crossover de pasaaltas es continuamente variable de 50 Hz a 500 Hz.

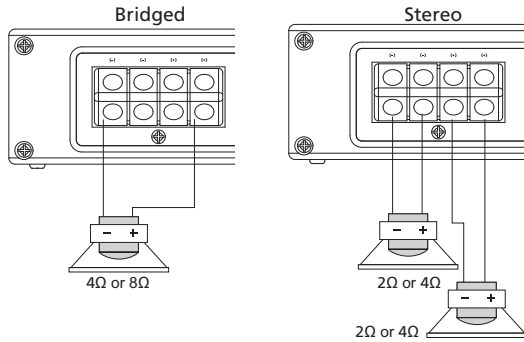
## CABLEADO DEL AMPLIFICADOR

### Conexiones de alimentación de los amplificadores Polk Audio PA330, PA660 y PA880

- Valor nominal de los fusibles de los amplificadores Polk Audio PA330: 1 ATC de 25 A c/u.
- Valor nominal de los fusibles del Polk Audio PA660: 2 ATC de 25 A c/u.
- Valor nominal de los fusibles de los amplificadores Polk Audio PA880: 2 ATC de 30 A c/u.
- Las conexiones de alimentación aceptan cable de hasta calibre 4 AWG.
- Se recomienda cable de conexión a tierra y cable de alimentación de calibre 4 AWG para obtener un rendimiento óptimo.
- Conecte la terminal 12 V+ a la batería a través del portafusibles. Esta conexión da +12 V de alimentación principal al amplificador.
- El cable de alimentación debe tener un fusible a no más de 18 plg. de la terminal de la batería.
- Conecte a tierra el amplificador en un buen punto de conexión a tierra del chasis lo más cerca posible del amplificador.
- Conecte la terminal REM al conductor de encendido a distancia de la unidad fuente. Esta conexión da +12 V de alimentación para encender el amplificador.
- Agregue cable de conexión a tierra entre la terminal negativa de la batería y el chasis.

### Diagrama de cableado de altavoces del PA330

El amplificador Polk Audio PA330 ofrecen dos terminales de salida positivas y dos terminales de salida negativas para facilitar la conexión de los altavoces al amplificador. Cada amplificador es estable a 2 Ohm por canal o 4 Ohm por par de canales en puente.

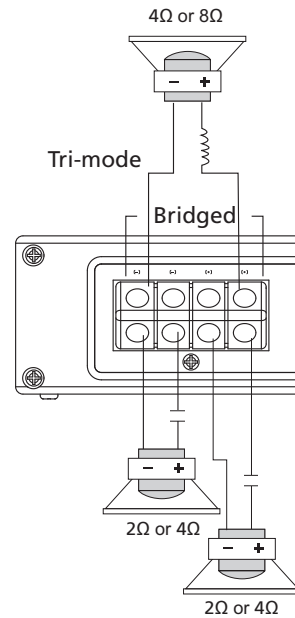


### Modalidad triple

Para cablear en modalidad triple, los altavoces de alta frecuencia deben hacerse funcionar en estéreo y tener cada uno un crossover en línea pasivo (condensador) para quitar las frecuencias bajas. El altavoz de baja frecuencia monofónico se conecta en modalidad de puente a los dos canales estéreo con un crossover pasivo en línea (inductor) para quitar las frecuencias altas. Los altavoces de frecuencias altas no deben ser de menos de 2 Ohm y el altavoz de baja frecuencia no debe ser de menos de 4 Ohm.

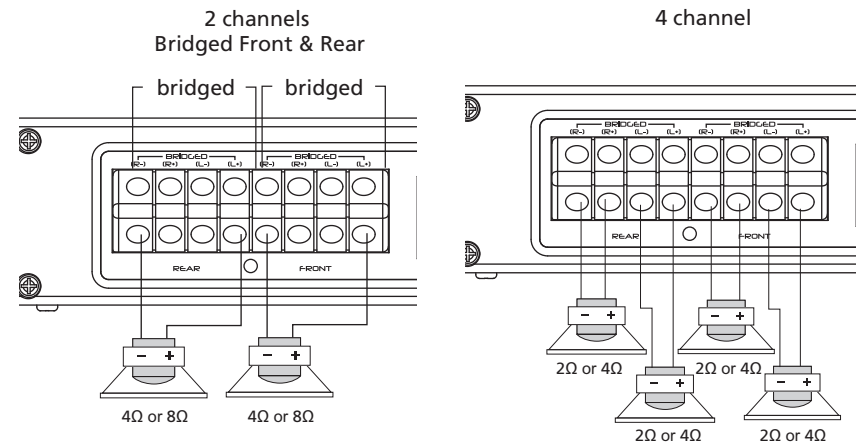
### Conexión en puente

Para conectar en puente una sola carga de altavoz, al amplificador Polk Audio PA330 se les pueden conectar en puente los canales delanteros y traseros. La impedancia del altavoz no debe ser menos de 4 Ohm.



### Diagrama de cableado de altavoces del PA660

El amplificador Polk Audio PA660 ofrece dos conjuntos (delantero y trasero) de dos terminales de salida positivas y dos terminales de salida negativas cada uno para facilitar la conexión de los altavoces al amplificador. Cada amplificador es estable a 2 Ohm por canal o 4 Ohm por par de canales en puente.

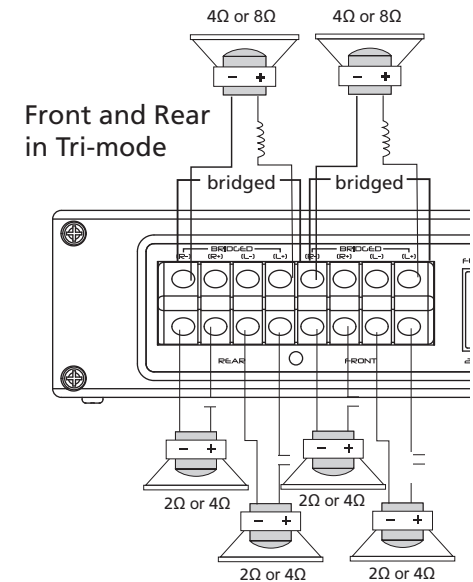


### Modalidad triple

Para cablear en modalidad triple, los altavoces de alta frecuencia deben hacerse funcionar en estéreo y tener cada uno un crossover en línea pasivo (condensador) para quitar las frecuencias bajas. El altavoz de baja frecuencia monofónico se conecta en modalidad de puente a los dos canales estéreo en línea (inductor) para quitar las frecuencias altas. Los altavoces de frecuencias altas no deben ser de menos de 2 Ohm y el altavoz de baja frecuencia (en puente) no debe ser de menos de 4 Ohm.

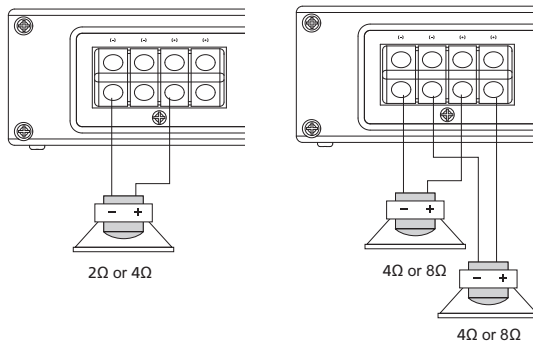
### Conexión en puente

Para conectar en puente una sola carga de altavoz, al amplificador Polk Audio PA660, se le pueden conectar en puente los canales delanteros o traseros. La impedancia del altavoz no debe ser menos de 40hm.



## Diagrama de cableado de altavoces del PA880

El amplificador Polk Audio PA880 ofrece dos terminales de salida positivas y dos terminales de salida negativas para facilitar la conexión de los altavoces al amplificador. Como éstos son amplificadores monofónicos, los conectores de altavoz están conectados en paralelo internamente. Cada amplificador es estable a 2 Ohm.

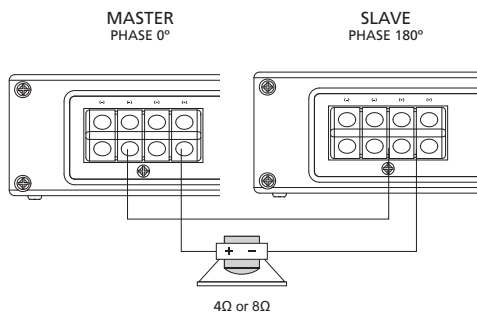


### Conexión en puente

Para conectar en puente una sola carga de altavoz, PA880 se pueden conectar en puente con otro amplificador del mismo modelo. Para hacer esto, usted debe configurar el selector de fase (PHASE) del amplificador esclavo pasándolo de 0 a 180, lo cual lo dejará en la configuración exactamente opuesta a la del amplificador maestro. Consulte la sección Selector de fase de esta guía.

Asegúrese de dejar exactamente los mismos ajustes en ambos amplificadores, excepto el selector de fase. El selector de fase del amplificador maestro debe estar en 0 y el del amplificador esclavo en 180. Haga las siguientes conexiones de altavoz: Conecte el conductor de altavoz positivo (+) del altavoz a la terminal de altavoz positiva (+) del amplificador maestro. Conecte la terminal de altavoz negativa (-) del amplificador maestro directamente a la terminal de altavoz negativa (-) del amplificador esclavo. Las terminales de altavoz positivas (+) restantes del amplificador esclavo se deben conectar al conductor de altavoz negativo (-) del altavoz. La impedancia del altavoz no debe ser menos de 4 Ohm.

**NOTA:** Para obtener los mejores resultados, conecte las dos terminales de altavoz negativas del amplificador maestro a las dos terminales negativas del amplificador esclavo con cable de por lo menos 12 AWG.



## INSTALACIÓN DEL AMPLIFICADOR

### Selección de ubicaciones de montaje

La ubicación de su amplificador depende de varios asuntos importantes. Debido al pequeño tamaño de los amplificadores Polk Audio PA, hay muchas ubicaciones de montaje que producen un rendimiento satisfactorio. Monte siempre el amplificador en un lugar protegido contra los elementos. Además, móntelo en una superficie plana y estable.

**NOTA:** Se recomienda no montar los amplificadores invertidos, pues esto puede causar un apagado térmico prematuro.

**¡ADVERTENCIA!** No monte el amplificador en el compartimiento del motor. Los amplificadores no han sido diseñados para soportar el riguroso ambiente del compartimiento del motor.

### Compartimiento de pasajeros

Si va a montar el amplificador en el compartimiento de pasajeros, deje suficiente espacio para la ventilación. El diseño de los amplificadores permite montarlos debajo de los asientos. Cuando monte el amplificador debajo del asiento, o en un lugar similar, deje un mínimo de 1 plg. de separación alrededor de todo el amplificador para que tenga un enfriamiento adecuado.

### Maletero

Montar el amplificador en el maletero da un excelente rendimiento, con tal de que no se restrinja el flujo de aire alrededor del disipador térmico del amplificador. Para obtener resultados óptimos, monte el amplificador con la mayor cantidad de espacio posible a su alrededor. Este tipo de montaje produce el mejor enfriamiento debido al efecto de convección del chasis del amplificador.

### Precauciones generales y sugerencias de instalación

**¡ADVERTENCIA!** Cuando trabaje en el vehículo, tenga cuidado de no cortar ni perforar el tanque de gasolina; las líneas de combustible, freno o vacío; las líneas hidráulicas o el cableado eléctrico.

Desconecte de la batería el cable de conexión a tierra del vehículo antes de hacer o deshacer conexiones a las terminales de suministro de alimentación del sistema de sonido. No utilice este amplificador sin montarlo. No asegurar o montar firmemente el amplificador puede causar daños o lesiones, especialmente en caso de accidente. El amplificador sin montar se vuelve un proyectil peligroso en caso de choque. Nunca lo monte donde pueda mojarse. Móntelo de manera que los cables no se puedan desconectar. Encamine los cables por donde no vayan a ser raspados, aplastados o dañados de ninguna manera.

El cable de alimentación de +12 V debe tener un fusible lo más cerca posible de la terminal de la batería, idealmente a menos de 18 plg. de tal terminal. Utilice fusibles o interruptores automáticos del valor nominal recomendado en la sección Conexiones de alimentación de este manual.

Si necesita cambiar el fusible enchufado en el costado del amplificador, cámbielo por un fusible tipo ATC/MAXI del valor nominal del que vino con el amplificador. Si no está seguro del valor correcto, consulte la sección Conexiones de alimentación de este manual para ver los detalles. Utilizar un fusible de mayor valor nominal puede causarle al amplificador daños no cubiertos por la garantía.

**NOTA:** Asegúrese de que todo el equipo en el sistema esté apagado cuando haga o interrumpa conexiones a nivel de línea o a las entradas a nivel de altavoz. Encienda el sistema y lentamente suba el control de volumen sólo después de verificar dos veces todas las conexiones de cables.

La mayoría de los sistemas eléctricos automotrices pueden suministrar la alimentación necesaria para los sistemas con un solo amplificador. Los sistemas con varios amplificadores pueden necesitar una batería o un alternador de mayor capacidad o un condensador de almacenamiento.

Los amplificadores Polk Audio PA generan cierta cantidad de calor como parte normal de su funcionamiento. El área alrededor del amplificador no debe estar obstruida para permitir una circulación de aire adecuada. Recuerde que las mantas de playa, la ropa para lavar de la semana pasada, los libros escolares y los papeles de las tareas escolares colocados encima del amplificador no mejoran el flujo de aire y pueden dañarse.

## Instalación paso a paso

- Paso 1:** Determine la ubicación del amplificador. Consulte la sección Selección de ubicaciones de montaje de esta guía para ver información detallada.
- Paso 2:** Decida qué configuración de sistema va a tener su amplificador. Si desea sugerencias para el sistema, consulte los Diagramas de cableado de altavoces en esta guía.
- Paso 3:** Encamine todos los cables desde la ubicación del amplificador hasta los altavoces, la unidad fuente y la batería. No conecte la batería en este momento. Pase los cables de altavoz, alimentación y Nivel de línea lo más lejos posible del sistema y los cables eléctricos de fábrica, pues presentan un gran potencial de ruido de sistema inducido.
- Paso 4:** Haga los agujeros de montaje para el amplificador. Piense antes de taladrar. Los tanques de gasolina, las líneas de combustible y otras obstrucciones tienen la mala costumbre de esconderse. Para obtener los mejores resultados, marque la posición de los agujeros de montaje con un marcador y haga estos agujeros con una broca perforadora estándar de 1/8 de pulgada.
- Paso 5:** Montaje del amplificador. El amplificador debe ir montado en una superficie plana. Si esto no es posible, no apriete en exceso los tornillos para que el chasis del amplificador no se tuerza o se doble.
- Paso 6:** Pase la llave de encendido del vehículo a la posición de apagado.
- Paso 7:** Desconecte la terminal de conexión a tierra de la batería del vehículo.
- Paso 8:** Conecte los cables de alimentación al amplificador (primero la terminal a tierra, luego la de 12 V+ y finalmente la del control remoto, REM).
- Paso 9:** Conecte los cables de altavoz y los cables Nivel de línea al amplificador. Verifique la calidad de las conexiones de señal y de altavoz. Esto determina en última instancia el rendimiento del amplificador Polk Audio PA. Consulte los Ajustes del amplificador y los Diagramas de cableado de altavoces de esta guía para conocer las instrucciones para el cableado correcto.
- Paso 10:** Vuelva a conectar la terminal de conexión a tierra de la batería después de hacer las conexiones Nivel de línea, de altavoz y de alimentación.
- Paso 11:** Configure los crossovers. Consulte instrucciones detalladas en la sección de Ajustes del amplificador de este manual.
- Paso 12:** Una vez que esté satisfecho de que todas las conexiones y configuraciones son correctas, instale el fusible cerca de la batería del vehículo y proceda a la sección Prueba del sistema de este manual.

**¡ADVERTENCIA!** No exceda nunca el valor nominal del fusible recomendado para este amplificador. Hacerlo dará como resultado la anulación de la garantía y posible daño al amplificador.

## CONFIGURACIÓN Y DETECCIÓN Y REPARACIÓN DE AVERÍAS

### Prueba del sistema

Después de terminar la instalación, es necesario poner a prueba el sistema. Esto contribuirá a garantizar años de funcionamiento sin problemas. Consulte la lista de pasos que aparece abajo cuando ponga a prueba el sonido de su sistema Polk Audio PA.

- Paso 1:** Verifique todas las conexiones de cableado para asegurarse de que sean correctas y estén firmes.
- Paso 2:** Baje el control de volumen de la fuente de señal hasta el mínimo. Fije los controles de tono, incluso el de sonoridad, en sus posiciones de anulación.
- Paso 3:** Gire los controles de nivel del amplificador hasta sus posiciones de mínimo.
- Paso 4:** Encienda la unidad fuente. Vea si la luz indicadora LED de alimentación, ubicada en el lado de las conexiones del amplificador, está encendida. Si no lo está, consulte las secciones Conexiones de alimentación y Sugerencias de detección y reparación de averías de este manual para ver las instrucciones.
- Paso 5:** Si utiliza una unidad fuente que no sea equipo original, gire los controles de volumen del amplificador aproximadamente un cuarto de vuelta en sentido contrario. Aumente lentamente el nivel de volumen de la unidad fuente oyendo la salida del sistema. Si no oye ningún sonido, o si la salida está distorsionada, apague el sistema inmediatamente. Consulte las secciones Conexiones de alimentación y Sugerencias de detección y reparación de averías de este manual para resolver sus problemas de instalación.

- Paso 6:** Asegúrese de que la salida de cada canal sea correcta. Si se usan los crossovers activos, verifíquelos para asegurarse de que cada salida del amplificador sea correcta. Cuando utilice crossovers activos en altavoces de gama de frecuencias medias y tweeters, no utilice frecuencias de crossover menores que las recomendadas. Si el sistema no está configurado adecuadamente, consulte la sección Ajustes del amplificador de este manual y tome las medidas correctivas.
- Paso 7:** Si la salida es clara y sin distorsión, continúe con la sección Ajuste de sonido del sistema de este manual.

### Ajuste de sonido del sistema

Una vez que haya verificado el funcionamiento del sistema, ajústelo el sonido. Esto se logra fijando los controles de nivel y ajustando los crossovers internos.

- Paso 1:** Gire el control de volumen de la fuente de señal hasta el mínimo. Fije los controles de tono, incluso el de sonoridad, en sus posiciones de anulación.
- Paso 2:** Gire los controles de nivel del amplificador hasta sus posiciones de mínimo.
- Paso 3:** Escoja música con alto contenido dinámico que le guste, que le sea conocida y que vaya a reproducir con mayor frecuencia en el sistema.
- Paso 4:** Gire el control de volumen de la unidad fuente hasta su mayor nivel de salida sin distorsión. Si no tiene equipo de prueba, este punto debe estar entre tres cuartos y el máximo de volumen, dependiendo de la calidad de la unidad fuente. Vea si hay distorsión audible. Si oye distorsión, reduzca el volumen de la unidad fuente hasta que la salida pierda la distorsión. Deje el control de volumen en esta posición mientras ajusta el sistema.
- Paso 5:** Escuchando la música dinámica escogida, suba el control de nivel correspondiente a la salida de frecuencias medias hasta que oiga una ligera distorsión y luego baje levemente el control de nivel hasta que la distorsión desaparezca. Dependiendo del sistema, la salida de altavoz de frecuencias medias y de tweeter puede estar en los mismos canales de salida.
- Paso 6:** Suba el control de nivel correspondiente a la salida de tweeter hasta que oiga una ligera distorsión y luego baje levemente el control de nivel hasta que la distorsión desaparezca. Dependiendo del sistema, la salida de altavoz de frecuencias medias y de tweeter puede estar en los mismos canales de salida.
- Paso 7:** Haga ajustes menores al nivel de salida entre las frecuencias medias y los tweeters. Consulte instrucciones detalladas en la sección de Ajustes del amplificador de este manual.
- Paso 8:** Repita los pasos 5 a 7 con los altavoces traseros. Si no tiene altavoces traseros, continúe con el paso 10.
- Paso 9:** Fije los niveles entre los altavoces de frecuencias medias y los tweeters delanteros y traseros para lograr un equilibrio delantero/trasero óptimo.
- Paso 10:** Gire el control de nivel correspondiente a la salida de woofer hasta que oiga una ligera distorsión y luego baje levemente el control de nivel hasta que la distorsión desaparezca.
- Paso 11:** Haga ajustes menores al nivel de salida entre los altavoces satélite y los woofers. Consulte instrucciones detalladas en la sección de Ajustes del amplificador de este manual. Si está usando un PRGC-1, ajuste el nivel de la salida de bajos del woofer para que corresponda a los requisitos de sonido del sistema.
- Paso 12:** Disfrute de su maravilloso sistema de sonido Polk Audio PA.

## SUGERENCIAS DE DETECCIÓN Y REPARACIÓN DE AVERÍAS

Síntoma	Causa probable	Medidas a tomar
<b>No hay salida</b>		
	El encendido a distancia está bajo o no funciona	Verifique el voltaje de encendido a distancia en el amplificador de voltaje y repárelo según sea necesario.
	Fusible quemado	Verifique la integridad del cable de alimentación y vea si hay cortocircuitos en los altavoces. Repárelos según sea necesario y cambie el fusible.
	Los cables de alimentación no están conectados	Verifique las conexiones del cable de alimentación y del cable de conexión a tierra y repárelas según sea necesario.
	La salida de sonido no está conectada	Verifique las conexiones nivel de línea y repárelas o cámbielas según sea necesario.



Los cables de altavoz no están conectados	Verifique los cables de altavoz y repárelos o cámbielos según sea necesario
El altavoz está quemado	Verifique el sistema con un altavoz que funcione y repare o cambie los altavoces según sea necesario.
<b>El sonido va y viene cíclicamente</b>	
La protección térmica se activa cuando la temperatura del disipador térmico supera los 50 °C (122 °F)	Asegúrese de que haya ventilación adecuada para el amplificador y mejore la ventilación según sea necesario.
Entradas de sonido malas o flojas	Verifique las conexiones nivel de línea y repárelas o cámbielas según sea necesario.
Conexiones de alimentación flojas	Verifique los cables de alimentación y las conexiones a tierra y repárelas o cámbielas según sea necesario.
<b>Salida distorsionada</b>	
La sensibilidad de nivel del amplificador es demasiado alta y excede la capacidad máxima del amplificador	Vuelva a ajustar la amplificación. Consulte la sección Ajuste de sonido del sistema de este manual para ver instrucciones detalladas.
La carga de impedancia al amplificador es demasiado baja	Verifique la carga de impedancia de los altavoces; si está por debajo de 2 Ohm, vuelva a cablear los altavoces para lograr mayor impedancia.
Cortocircuito en los cables de altavoz.	Verifique los cables de altavoz y repárelos o cámbielos según sea necesario.
El altavoz no está conectado correctamente al amplificador	Verifique los cables de altavoz y repárelos o cámbielos según sea necesario. Consulte instrucciones detalladas en la sección de Ajustes del amplificador de este manual.
El crossover interno no se ha fijado correctamente para los altavoces	Vuelva a ajustar los crossovers. Consulte instrucciones detalladas en la sección de Ajustes del amplificador de este manual.
Los altavoces están quemados	Verifique el sistema con altavoces que funcionen y repare o cambie los altavoces quemados según sea necesario.
<b>Mala respuesta de bajos</b>	
Los altavoces cableados con la polaridad equivocada causan cancelación a frecuencias bajas	Verifique la polaridad de los altavoces y cámbiela según sea necesario
El crossover se ha configurado incorrectamente	Vuelva a ajustar los crossovers. Consulte instrucciones detalladas en la sección de Ajustes del amplificador de este manual.
La carga de impedancia en el amplificador es demasiado baja	Verifique la carga de impedancia de los altavoces; si está por debajo de 2 Ohm, vuelva a cablear los altavoces para lograr mayor impedancia.
<b>El fusible de la batería se quema</b>	
Cortocircuito en el cable de alimentación o cableado es incorrecto	Verifique los cables de alimentación y de conexión a tierra y repárelos según sea necesario.
El valor nominal del fusible es menor de lo recomendado	Cambie el fusible por uno de valor nominal apropiado.
La corriente real excede el valor nominal del fusible	Verifique la carga de impedancia de los altavoces; si está por debajo de 2 Ohm, vuelva a cablear los altavoces para lograr mayor impedancia.

<b>El fusible del amplificador se quema</b>	
El valor nominal del fusible es menor de lo recomendado	Cambie el fusible por uno de valor nominal apropiado.
La carga de impedancia al amplificador es demasiado baja	Verifique la carga de impedancia de los altavoces; si está por debajo de 2 Ohm, vuelva a cablear los altavoces para lograr mayor impedancia.
El altavoz está quemado y tiene un cortocircuito en las salidas	Verifique el sistema con altavoces que funcionen y repare o cambie los altavoces quemados según sea necesario.
La corriente real excede el valor nominal del fusible	Verifique la carga de impedancia de los altavoces; si está por debajo de 2 Ohm vuelva a cablear los altavoces para lograr mayor impedancia.

## ESPECIFICACIONES

Sección de amplificador	PA330	PA660	PA880
Tipo	Puenteable, MOSFET Clase AB	Puenteable, MOSFET Clase AB	MOSFET Clase AB
Canales	2/1	4/3/2	1
Potencia RMS continua 4 Ohm	75W x 2	75W x 4	300W x 1
Potencia RMS continua 2 Ohm	100W x 2	85W x 4	500W x 1
Potencia RMS continua puenteada a 4 Ohm	200W	150W x 2	na
Potencia dinámica a 4 Ohm	150W x 2	150W x 4	500W x 1
Potencia dinámica a 2 Ohm	200W x 2	170W x 4	800W x 1
Potencia dinámica puenteada a 4 Ohm	300W	300W x 2	n/d
Potencia dinámica máxima	300W	600W	800W
Distorsión a la potencia nominal	<0.9%	<0.9%	<0.9%
Puenteable externamente	No	No	Sí
Funciones de amplificación remota	No	No	Sí
Control de amplificación remota incluido	n/d	n/d	Sí
Impedancia mínima puenteada	4 Ohm	4 Ohm	4 Ohm
Impedancia mínima sin puenteear	2 Ohm	2 Ohm	2 Ohm
Relación de señal a ruido	80dB	75dB	80dB
Respuesta a la frecuencia	10Hz - 30kHz +/- 0.5dB	10Hz - 30kHz +/- 0.5dB	10Hz - 30kHz +/- 0.5dB
Ancho de banda lineal	10Hz - 30kHz +/- 3dB	10Hz - 30kHz +/- 3dB	10Hz - 30kHz +/- 3dB

<b>ESPECIFICACIONES</b>			
<b>Sección de amplificador</b>	<b>PA330</b>	<b>PA660</b>	<b>PA880</b>
Factor de amortiguamiento	>100	>100	>150
Pendiente del filtro del crossover (dB/octava)	12dB/octava	12dB/octava	12dB/octava
Interruptor de pasaaltas variable delantero	n/d	Sí	n/d
Filtro pasaaltas delantero	n/d	2 posiciones (HPF o gama completa)	n/d
Control de amplificación delantero	n/d	250mV a 5V	n/d
Filtro pasaaltas trasero	n/d	3 posiciones (LPF, Completo, HPF)	n/d
Control de amplificación trasero	n/d	250mV a 5V	n/d
Interruptor de crossover	3 posiciones (LPF, Completo, HPF)	n/d	2 posiciones (LPF, Completo)
Rango de frecuencias de crossover	50Hz-500Hz	n/d	50Hz-500Hz
Control de bajos variable delantero	n/d	Variable (0dB a +8dB)	n/d
Control de bajos variable trasero	n/d	Variable (0dB a +8dB)	n/d
Refuerzo de bajos (dB)	3 posiciones (0dB, 6dB, 12dB)	Variable (0dB a +8dB)	3 posiciones (0dB, 6dB, 12dB)
Frecuencia de refuerzo de bajos	42Hz	42Hz	44Hz
Entradas de alto nivel (s/n)	Sí	Sí	Sí
Entradas de nivel de línea (s/n)	Sí	Sí	Sí
Salidas de nivel de línea (s/n)	No	No	Sí
Indicador de potencia de diodos LED (s/n)	Sí	Sí	Sí
Indicador de protección de diodos LED (s/n)	Sí	Sí	Sí
Impedancia de entrada	>15k Ohm	>10k Ohm	>80k Ohm
Sensibilidad de entrada	175mV - 8V	250mV - 8V	200mV - 5V
Voltaje de alimentación	14.4v	14.4v	14.4v
Fusibles y potencia/tipo	(1) 25 Amp FTC	(2) 25 Amp FTC	(2) 30 Amp FTC
Conexiones eléctricas	4 AWG	4 AWG	4 AWG
Conexiones a tierra	4 AWG	4 AWG	4 AWG
Conexiones de altavoces	12 AWG	12 AWG	12 AWG
Altura (pulgadas)	1 15/16	1 15/16	1 15/16

<b>ESPECIFICACIONES</b>			
<b>Sección de amplificador</b>	<b>PA330</b>	<b>PA660</b>	<b>PA880</b>
Anchura (pulgadas)	7 3/4	13 1/4	13 1/4
Profundidad (pulgadas)	8 1/8	8 1/8	8 1/8
Altura (mm)	49.2	49.2	49.2
Anchura (mm)	196.9	336.6	336.6
Profundidad (mm)	206.4	206.4	206.4
Peso (libras)	4.7	7.6	7.8
Peso (kg)	2.13	3.45	3.54
Garantía de piezas si lo instala el mismo distribuidor donde se compre el amp	2	2	2
Garantía de mano de obra si lo instala el mismo distribuidor donde se compre el amp	2	2	2
Garantía de piezas si lo instala otro que no sea el distribuidor donde se compró el amp	1	1	1
Garantía de mano de obra si lo instala otro que no sea el distribuidor donde se compró el amp	1	1	1

### Limited Warranty

Polk Audio, Inc., warrants to the original retail purchaser only. This warranty will terminate automatically prior to its stated expiration if the original retail purchaser sells or transfers the Product to any other party. Polk Audio, Inc., warrants, to the original retail purchaser only, that the LOUDSPEAKER(S), PASSIVE CROSSOVER COMPONENT(S) and ENCLOSURE on this Polk Audio Loudspeaker Product will be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of original retail purchase from a Polk Audio Authorized Dealer, and 2 years if installed by the same dealer.

To allow Polk Audio to offer the best possible warranty service, please register your new product online at: [www.polkaudio.com/registration](http://www.polkaudio.com/registration) or call Polk customer service 800-377-7655 in the USA and Canada (outside the USA: 410-358-3600) within ten (10) days of the date of original purchase. Be sure to keep your original purchase receipt. Defective Products must be shipped, together with proof of purchase, prepaid insured to the Polk Audio Authorized Dealer from whom you purchased the Product, or to the Factory at 1 Viper Way, Vista, California 92081. Products must be shipped in the original shipping container or its equivalent; in any case the risk of loss or damage in transit is to be borne by you. If upon examination at the Factory or Polk Audio Authorized Dealer it is determined that the unit was defective in materials or workmanship at any time during this Warranty period, Polk Audio or the Polk Audio Authorized Dealer will, at its option, repair or replace this Product at no additional charge, except as set forth below. All replaced parts and Products become the property of Polk Audio. Products replaced or repaired under this warranty will be returned to you, within a reasonable time, freight prepaid.

This warranty does not include service or parts to repair damage caused by accident, disaster, misuse, abuse, negligence, inadequate packing or shipping procedures, commercial use, voltage inputs in excess of the rated maximum of the unit, cosmetic appearance of cabinetry not directly attributable to defect in materials or workmanship, or service, repair, or modification of the Product which has not been authorized or approved by Polk Audio. This warranty shall terminate if the Serial number on the Product has been removed, tampered with or defaced. This warranty is in lieu of all other expressed Warranties. If this Product is defective in materials or workmanship as warranted above, your sole remedy shall be repair or replacement as provided above. In no event will Polk Audio, Inc. be liable to you for any incidental or consequential damages arising out of the use or inability to use the Product, even if Polk Audio, Inc. or a Polk Audio Authorized Dealer has been advised of the possibility of such damages, or for any claim by any other party. Some states do not allow the exclusion or limitation of consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you. All implied warranties on this Product are limited to the duration of this expressed Warranty. Some states do not allow limitation on how long an implied Warranty lasts, so the above limitations may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from state to state.

This Warranty applies only to Products purchased in Canada, the United States of America, its possessions, and U.S. and NATO armed forces exchanges and audio clubs. The Warranty terms and conditions applicable to Products purchased in other countries are available from the Polk Audio Authorized Distributors in such countries.

### GARANTIE LIMITÉE

La garantie de Polk Audio, Inc., n'est valide que pour l'acheteur au détail original. La garantie sera automatiquement annulée avant sa date d'expiration spécifiée si l'acheteur original vend ou transfère le produit à tout autre parti. Polk Audio Inc., garantit, à l'acheteur original seulement, que le(s) haut-parleur(s), séparateur(s) passif(s) et boîtier de ce produit Polk Audio sera exempt de tout défaut attribuable aux pièces d'origine et à la main d'oeuvre pour une période de un (1) an à partir de la date de l'achat au détail original chez un revendeur agréé Polk Audio et deux (2) ans si installé par ce même revendeur.

Pour permettre à Polk Audio de vous offrir le meilleur service de garantie possible, veuillez enregistrer votre nouveau produit en ligne: [www.polkaudio.com/registration](http://www.polkaudio.com/registration)—ou contactez le Service à la Clientèle de Polk au 800-377-7655 aux États-Unis et au Canada (à l'extérieur des É.U.: 410-358-3600) dans les dix (10) jours suivant la date de l'achat original. Assurez-vous de conserver votre reçu d'achat original. Les produits défectueux doivent être expédiés, avec une preuve d'achat, francs de port et assurés, au revendeur agréé Polk Audio de qui vous avez acheté le produit, ou à l'usine Polk Audio, 1 Viper Way, Vista, California 92081. Les produits doivent être expédiés dans leur carton d'expédition original ou dans un contenant équivalent. Le propriétaire doit assumer tout risque de perte ou de dommage en transit. Si, suite à l'examen du produit à l'usine Polk ou chez le marchand agréé Polk Audio, il est déterminé que la défectuosité est imputable aux matériaux d'origine ou à la main d'oeuvre au cours de la période de la garantie spécifiée, Polk Audio ou le revendeur Polk Audio, à sa guise, réparera ou remplacera le produit sans frais additionnels et selon les conditions décrites ci-dessus. Toute pièce ou produit remplacé devient la propriété de Polk Audio. Les produits réparés ou remplacés sous la garantie vous seront expédiés francs de port dans un délai raisonnable.

Cette garantie n'inclut pas le service ou les pièces nécessaires à la réparation des dommages provoqués par accident, désastre, abus, négligence, mode d'expédition ou emballage inadéquat, utilisation commerciale, tensions supérieures au maximum prescrit pour l'unité, aspect visuel du meuble non directement attribuable à un défaut de pièces d'origine ou de main d'oeuvre, ou par le service, la réparation, ou toute modification du produit qui n'a pas été autorisé ou approuvé par Polk Audio. Cette garantie sera annulée si le numéro de série sur le produit a été enlevé, altéré ou falsifié. Cette garantie prend préséance sur toutes autres garanties énoncées. Si la défectuosité de ce produit est imputable aux pièces d'origine ou à la main d'oeuvre selon les conditions de la garantie exprimées ci-dessus, votre seul recours sera la réparation ou le remplacement selon les conditions décrites ci-dessus. Dans aucun cas Polk Audio, Inc. pourra-t-elle être tenue responsable pour tout dommage accessoire ou indirect causé par l'utilisation ou par l'empêchement de l'utilisation du produit, même si Polk Audio, Inc. ou un revendeur agréé Polk Audio, a été avisé de la possibilité de tel dommage, ou pour toute réclamation par tout autre parti. Certains états ne permettant pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, les limitations et exclusions exprimées ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. Toutes les garanties tacites sur ce produit sont limitées à la durée de la garantie énoncée. Certains états ne permettant pas la limitation de la durée d'une garantie tacite, les limitations ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques; vous pourriez également avoir d'autres droits qui pourraient varier d'état en état.

Cette garantie s'applique seulement aux produits achetés au Canada, aux États-Unis d'Amérique et ses possessions, et dans les clubs audio et d'échange des forces armées des É.U. et de l'OTAN. Les modalités et les conditions de garantie applicables aux produits achetés dans d'autres pays sont disponibles chez les distributeurs agréés Polk Audio établis dans ces pays.



**polk**audio®

the speaker specialists®

5601 Metro Drive  
Baltimore, MD 21215  
800-377-7655

[www.polkaudio.com](http://www.polkaudio.com)

